



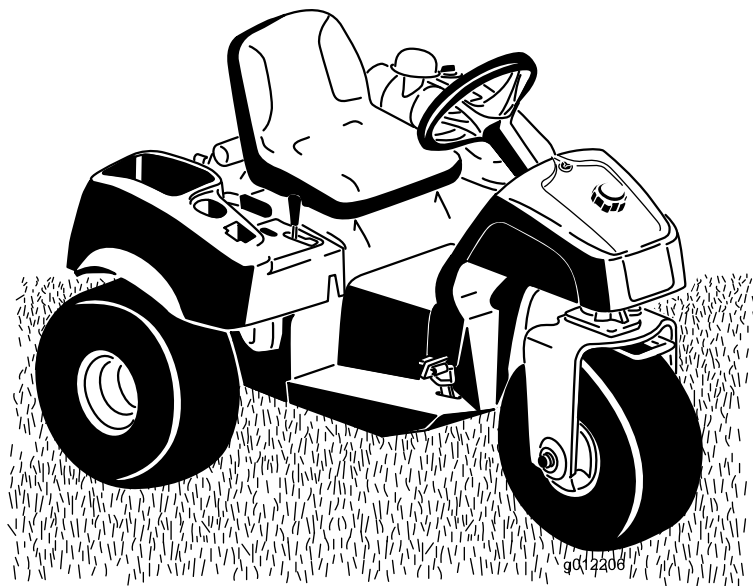
Count on it.

Návod k obsluze

Hnací jednotka Sand Pro® 3040 nebo 5040

Číslo modelu 08703—Výrobní číslo 402940001 a vyšší

Číslo modelu 08705—Výrobní číslo 402990001 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Použití nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v oddílu 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením oddílu 4442 a 4443 zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie.

Přiložená provozní příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí vydaných organizacemi EPA (US Environmental Protection Agency) a Řízení kontroly emisí státu Kalifornie (California Emission Control Regulation) a týkajících se emisních systémů, údržby a záruky. Náhradní provozní příručka k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny tohoto výrobku obsahují chemikálie, které podle znalostí státu Kalifornie mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem.

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukční orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádně omyjte ruce.

Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Úvod

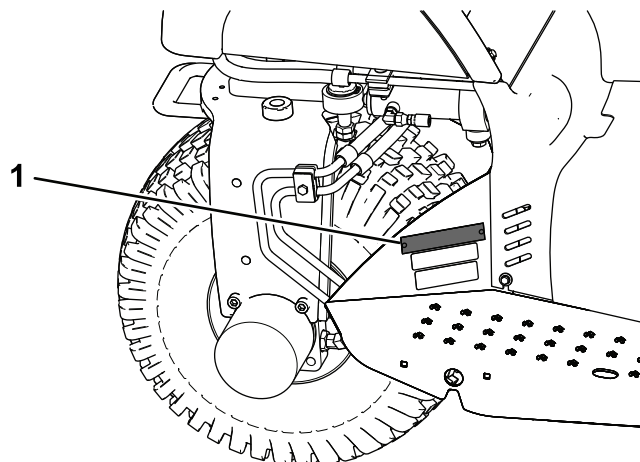
Tento stroj je užitékové zařízení se sedačkou řidiče, které je určeno k použití najímanými profesionálními pracovníky pro komerční účely. Sloužit by měl především k úpravě písečných bunkrů na udržovaných golfových hřištích a komerčních pozemcích.

Důležité: V zájmu zajištění maximální bezpečnosti, výkonu a správného provozu tohoto stroje je důležité, abyste si pečlivě přečetli provozní příručku a zcela porozuměli jejímu obsahu. V případě nedodržení těchto provozních pokynů nebo vynechání odpovídajícího školení hrozí nebezpečí zranění. Více informací o bezpečných provozních postupech včetně rad ohledně bezpečnosti a školicích materiálů naleznete na stránkách www.Toro.com.

Na adrese www.Toro.com můžete společnost Toro přímo požádat o poskytnutí informací o bezpečnosti výrobku, podkladů pro zaškolení obsluhy a informací o příslušenství, vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo další informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro. Připravte si informace o názvu modelu a sériové číslo. **Obrázek 1** znázorňuje umístění čísla modelu a sériového čísla na produktu. Tyto údaje zapište do následujícího pole.

Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiných údajích o výrobku, pomocí mobilního telefonu můžete naskenovat QR kód (dle výbavy) na štítku sériového čísla.



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____
Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení označená varovným bezpečnostním symbolem (Obrázek 2) signalizujícím riziko, které může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.



Obrázek 2

Varovný bezpečnostní symbol

g000502

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	4
Obecné bezpečnostní informace	4
Bezpečnostní a instrukční štítky	4
Nastavení	9
1 Montáž volantu	10
2 Vyjmutí baterie	10
3 Aktivace a nabíjení baterie	10
4 Montáž baterie	11
5 Montáž předních závaží	12
6 Upevnění štítku s rokem výroby	13
7 Výměna výstražného štítku souladu CE	13
Součásti stroje	14
Ovládací prvky	14
Technické údaje	16
Přídavná zařízení / příslušenství	16
Obsluha	17
Bezpečnostní kroky před použitím	17
Kontrola hladiny motorového oleje	17
Doplňování paliva do nádrže	18
Kontrola hladiny hydraulické kapaliny	18
Kontrola tlaku v pneumatikách	20
Utahování upevňovacích matic kol	20
Bezpečnostní kroky během použití	20
Spuštění a vypnutí motoru	21
Kontrola blokovacího systému	22
Zajíždění stroje	22
Bezpečnostní kroky po provozu	22
Tažení stroje	22

Přeprava stroje	23
Seznámení se se strojem	23
Údržba	24
Doporučený harmonogram údržby	24
Seznam denní údržby	25
Postupy před údržbou stroje	26
Bezpečnost při provádění úkonů údržby	26
Zvednutí stroje	26
Mazání	27
Mazání vozidla	27
Údržba motoru	28
Bezpečnost při údržbě motoru	28
Výměna motorového oleje a filtru	28
Údržba vzduchového filtru	28
Výměna zapalovacích svíček	29
Údržba palivového systému	30
Výměna palivového filtru	30
Údržba elektrického systému	30
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem	30
Použití startovacích kabelů	30
Výměna pojistek	31
Údržba baterie	31
Údržba hnací soustavy	31
Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu	31
Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu	32
Seřízení přepravní rychlosti	32
Údržba ovládacích prvků	33
Seřízení páky ovládnání zdvihu	33
Seřízení ovládacích prvků motoru	33
Údržba hydraulického systému	35
Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem	35
Výměna hydraulické kapaliny a filtru	35
Kontrola hydraulického potrubí a hadic	35
Natlakování hydraulické soustavy	36
Čištění	37
Kontrola a čištění stroje	37
Čištění olejového chladiče	37
Uskladnění	37
Příprava stroje	37
Příprava motoru	37

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou ANSI B71.4-2017. Při použití příslušenství se strojem je však nutné použít další závaží, aby byly splněny požadavky norem.

Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může způsobit zranění. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli i okolostojícím osobám.

- Před spuštěním motoru si přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu. Každá osoba, jež používá tento výrobek, musí znát správný způsob jeho používání a rozumět všem výstrahám.
- Při práci se strojem vynakládejte maximální pozornost. Neprovádějte žádné činnosti, jež by mohly vaši pozornost odvádět. V takovém případě vám hrozí zranění nebo poškození majetku.

- Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty a jiná bezpečnostní ochranná zařízení funkční a ve správné poloze.
- Při sekání se strojem se zdržujte v bezpečné vzdálenosti od přihlížejících osob.
- Děti musí být v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Před prováděním údržby nebo doplňováním paliva zastavte stroj a vypněte motor.

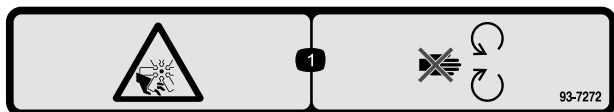
Nesprávné používání nebo údržba této sekačky mohou vést ke zranění. Z důvodu snížení rizika možného zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu (**Obrázek 2**), který znamená upozornění, výstrahu nebo nebezpečí (pokyny k zajištění osobní bezpečnosti). Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Další doplňující informace o bezpečnosti jsou uvedeny v této *provozní příručce* tam, kde je to potřebné.

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahradte nálepku novou.



decal93-7272

93-7272

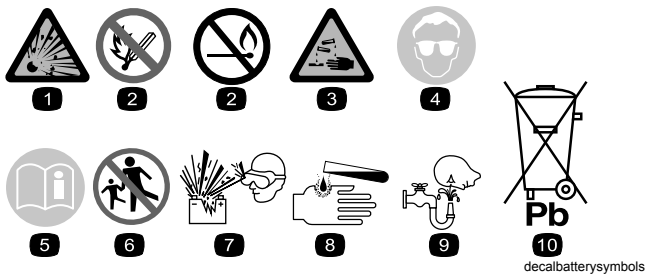
1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohybujičím se součástem.



decal93-9051

93-9051

1. Přečtěte si *provozní příručku*.



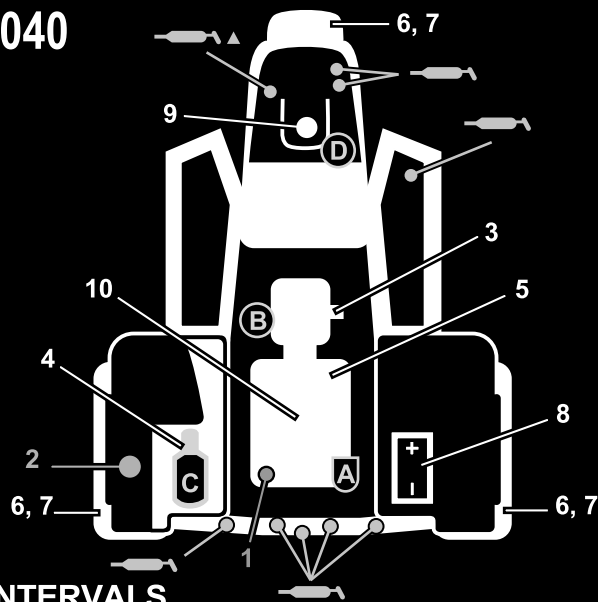
Symbole na akumulátoru

Na baterii jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

- | | |
|--|---|
| 1. Nebezpečí výbuchu | 6. Přihlízející osoby musí vždy zůstat v dostatečné vzdálenosti od baterie. |
| 2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte. | 7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou oslepit nebo způsobit jiná zranění. |
| 3. Žíravá kapalina / nebezpečí chemického popálení | 8. Akumulátorová kyselina může oslepit nebo vážně popálit. |
| 4. Používejte ochranné brýle. | 9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc. |
| 5. Přečtěte si <i>Provozní příručku</i> . | 10. Obsahuje olovo, nelikvidujte ji. |

SAND/INFIELD PRO 5040/3040 QUICK REFERENCE AID CHECK/SERVICE (DAILY)

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. NEUTRAL INTERLOCK SWITCH
4. AIR FILTER
5. ENGINE COOLING FINS
6. TIRE PRESSURE (8 - 10 psi / .6-.7 bar)
7. WHEEL NUT TORQUE
(80±10 FT-LBS / 108±14 N·m)
8. BATTERY
9. FUEL - GAS ONLY
10. SEAT INTERLOCK SWITCH
11. LUBRICATION EVERY 100 HRS
▲ (5040 ONLY)



FLUID SPECIFICATION / CHANGE INTERVALS

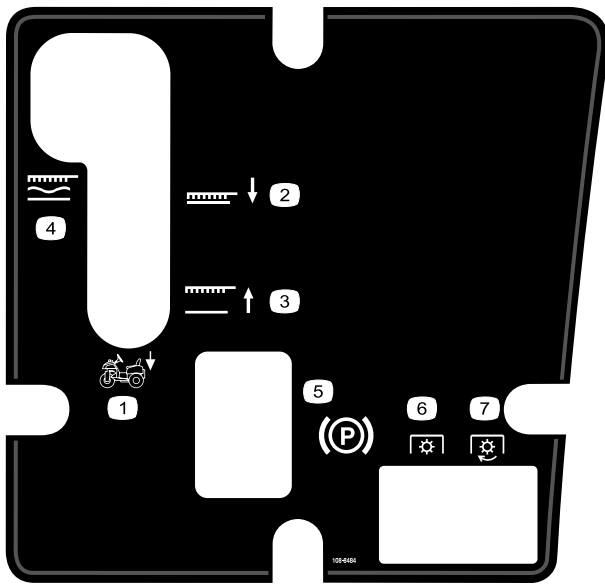
SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGE	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
ENGINE OIL	SAE 30 SJ	* 1 3/4 QTS	100 HRS.	100 HRS.	107-7817 (A)
HYDRAULIC OIL	Mobil DTE 15M	* 5 GAL. ■	400 HRS.	400 HRS.	54-0110 (B)
AIR CLEANER (ON FENDER)				**200 HRS.	93-2195 (C)
FUEL TANK/FILTER	UNLEADED GAS	5 1/2 GAL.		+800 HRS.	94-2690 (D)

* INCLUDING FILTER ** INSPECT EVERY 50 HRS., MORE OFTEN UNDER DUSTY CONDITIONS+ OR YEARLY, WHICH EVER IS LESS
■ 6.75 GAL W/ REMOTE HYDRAULICS

132-4429

132-4429

decal132-4429



108-8484

decal108-8484

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Ovládání příslušenství | 5. Parkovací brzda |
| 2. Dolní poloha příslušenství | 6. Vypnutý pohon |
| 3. Horní poloha příslušenství | 7. Zapnutý pohon |
| 4. Příslušenství zajištěné
v plovoucí poloze | |

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.tccoCProp65.com

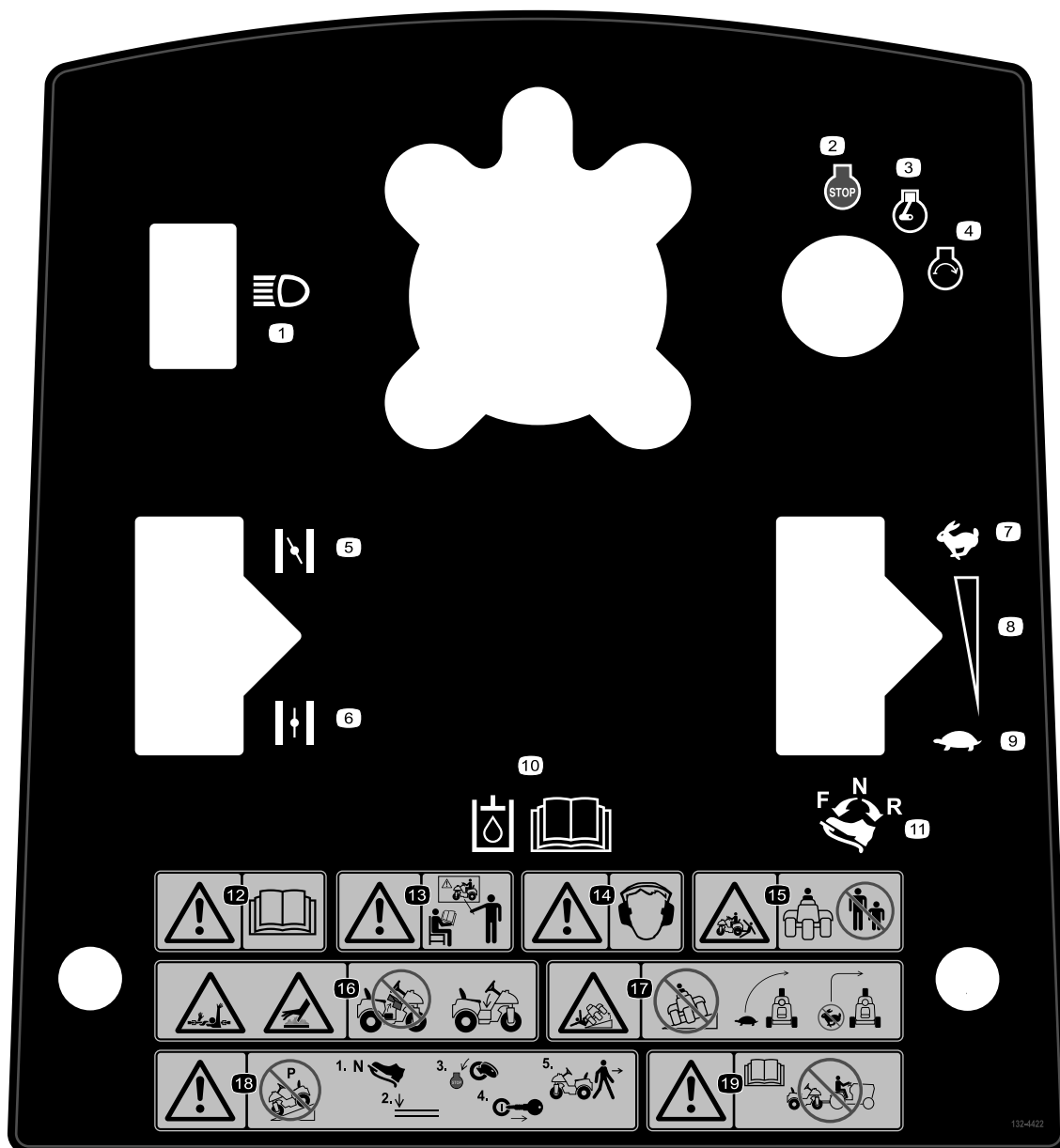
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-8062

133-8062

decal133-8062



132-4422

decal132-4422

1. Přední reflektory
2. Vypnutí motoru
3. Chod motoru
4. Spuštění motoru
5. Zavřený sytič
6. Otevřený sytič
7. Rychle
8. Plynule měnitelné nastavení
9. Pomalu
10. Informace o hydraulickém oleji naleznete v *provozní příručce*.
11. Chcete-li jet dopředu, sešlápněte horní část pedálu dopředu a dolů. Chcete-li jet dozadu, sešlápněte spodní část pedálu dozadu a dolů.
12. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
13. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku* a nepoužívejte stroj, pokud k tomu nejste vyškoleni.
14. Výstraha – Používejte ochranu sluchu.
15. Nebezpečí rozdrcení pro přihlízející osoby – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje.
16. Nebezpečí zachycení paže či těla, horký povrch – nepoužívejte stroj bez nasazeného prostředního krytu.
17. Nebezpečí převrácení – před zatočením stroj zpomalte a nezatáčejte vysokou rychlostí.
18. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Než stroj opustíte, přesuňte pedál ovládání pojezdu do neutrální polohy, spusťte zařízení dolů, zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
19. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*. Stroj nevlečte.



decal136-6164

136-6164

Poznámka: Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k obsluze stroje na svahu uvedené v provozní příručce a vyhodnoťte podmínky, ve kterých hodláte stroj provozovat za účelem stanovení, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek provozován. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje. Je-li to možné, při práci se strojem na svahu mějte přídatná zařízení spuštěna u země. Zvednutím přídatných zařízení při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výstraha – všichni pracovníci obsluhy musí být před použitím stroje řádně proškoleni.
3. Výstraha – Používejte ochranu sluchu.
4. Nebezpečí rozdrčení/amputace u přihlízejících osob – nedovolte, aby se přihlízející osoby a děti přibližovaly ke stroji.
5. Nebezpečí zachycení hřídelem; nebezpečí popálení o horký povrch – nesnímejte kryt motoru.
6. Nebezpečí převrácení – nepracujte se strojem ve svazích se sklonem větším než 15°; před zatočením snižte rychlost stroje; nezatáčejte při vysoké rychlosti.
7. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Před opuštěním stroje 1) přesuňte pedál ovládání pojezdu do neutrální polohy, 2) spusťte zařízení dolů, 3) vypněte motor a 4) vytáhněte klíč ze zapalování.
8. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*. Stroj nevtáčte.

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Volant	1	Namontujte volant.
	Pěnový prstenec	1	
	Podložka	1	
	Pojistná matice	1	
	Kryt volantu	1	
2	Nejsou potřeba žádné díly	–	Vyjměte baterii.
3	Tekutý elektrolyt, specifická hustota 1,260 (není dodáván se strojem)	–	Aktivujte a nabijte baterii.
4	Šroub ¼ x ⅝ palce	2	Namontujte baterii.
	Pojistná matice ¼ palce	2	
5	Sady předních závaží podle potřeby	–	V případě potřeby namontujte přední závaží.
6	Štítek s rokem výroby	1	Upevněte štítek s rokem výroby.
7	Výstražný štítek	1	Vyměňte výstražný štítek souladu CE.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Provozní příručka	1	Před uvedením stroje do provozu si přečtěte provozní příručky.
Uživatelská příručka k motoru	1	
Osvědčení o shodě	1	Tento dokument označuje soulad s požadavky na označení CE.
Klíč	2	Spustíte motor.

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

Poznámka: Odstraňte a zlikvidujte všechny přepravní držáky a upevňovací prvky.

1

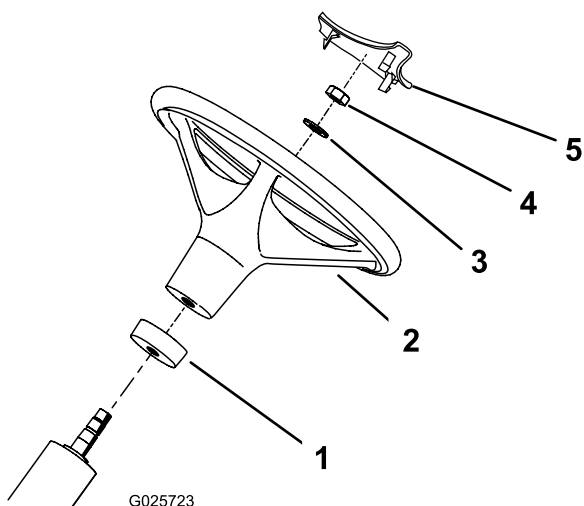
Montáž volantu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Volant
1	Pěnový prstenec
1	Podložka
1	Pojistná matice
1	Kryt volantu

Postup

1. Otočte přední kolo tak, aby směřovalo přímo dopředu.
2. Nasadte pěnový prstenec menším koncem dopředu na hřídel volantu (Obrázek 3).



Obrázek 3

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Pěnový prstenec | 4. Matice |
| 2. Volant | 5. Kryt volantu |
| 3. Podložka | |

3. Nasadte volant na hřídel volantu (Obrázek 3).
4. Upevněte volant k hřídeli volantu pomocí podložky a pojistné matice (Obrázek 3).
5. Pojistnou matici utáhněte na utahovací moment 27 až 35 N·m.
6. Přitlačením nasadte kryt volantu do původní polohy na volant (Obrázek 3).

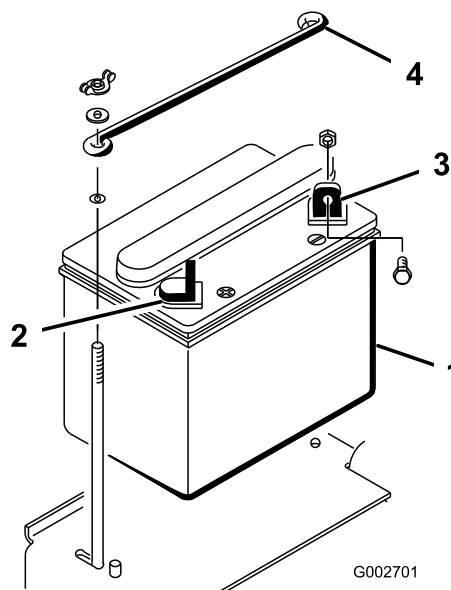
2

Vyjmutí baterie

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Demontujte 2 křídlaté matice a podložky upevňující horní přídržný prvek baterie k bočním přídržným prvkům (Obrázek 4). Odstraňte horní přídržný prvek baterie a baterii vyjměte.



Obrázek 4

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Baterie | 3. Záporný (-) vývod baterie |
| 2. Kladný (+) vývod baterie | 4. Horní přídržný prvek baterie |

3

Aktivace a nabíjení baterie

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

-	Tekutý elektrolyt, specifická hustota 1,260 (není dodáván se strojem)
---	---

Postup

Pokud není akumulátor naplněn elektrolytem nebo aktivován, doplňte do něj elektrolyt s měrnou hmotností 1,260.

Poznámka: Tekutý elektrolyt můžete zakoupit od místního dodavatele akumulátoru.

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- **Nepožívejte elektrolyt a dbejte na to, aby nepřišel do styku s pokožkou a zrakem a nepotřísnil oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.**
- **Akumulátor doplňujte na místě, kde je za všech okolností k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.**

1. Sejměte uzávěry plnicího otvoru z baterie a pomalu naplňte jednotlivé články, dokud elektrolyt nedosáhne k rysce naplnění.
2. Osadte zpět plnicí uzávěry a k pólům baterie připojte nabíječku dodávající proud 3–4 A. Baterii nabíjejte proudem 3–4 A po dobu 4 až 8 hodin.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nabíjení akumulátoru vznikají plyny, které mohou explodovat.

V blízkosti akumulátoru nikdy nekuřte a neuchovávejte akumulátor v blízkosti jisker a otevřeného ohně.

3. Jakmile je baterie nabitá, odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a od pólů baterie. Nechte baterii v klidu po dobu 5 až 10 minut.
4. Vyměňte uzávěry plnicích otvorů.
5. Pomalu doplňte elektrolyt do každého článku po rysku naplnění.

Důležité: Baterii nepřepřlňujte. Elektrolyt může přetéct na jiné součásti stroje a způsobit vážnou korozi a znehodnocení zařízení.

6. Osadte uzávěry plnicích otvorů.

4

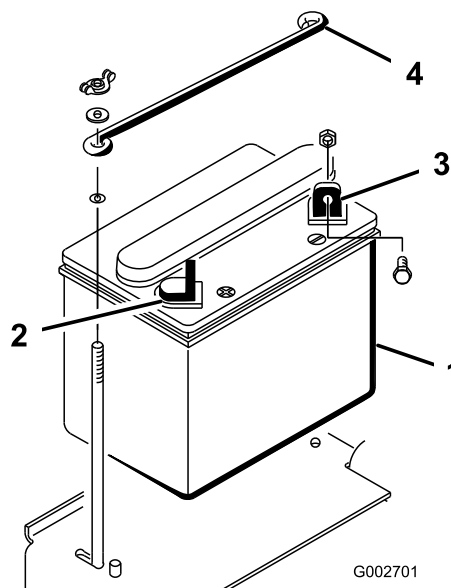
Montáž baterie

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Šroub ¼ x ⅝ palce
2	Pojistná matice ¼ palce

Postup

1. Uložte baterii na místo záporným vývodem směrem k zadní straně stroje (Obrázek 5).



Obrázek 5

1. Baterie
2. Kladný (+) vývod baterie
3. Záporný (-) vývod baterie
4. Horní přídržný prvek baterie

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

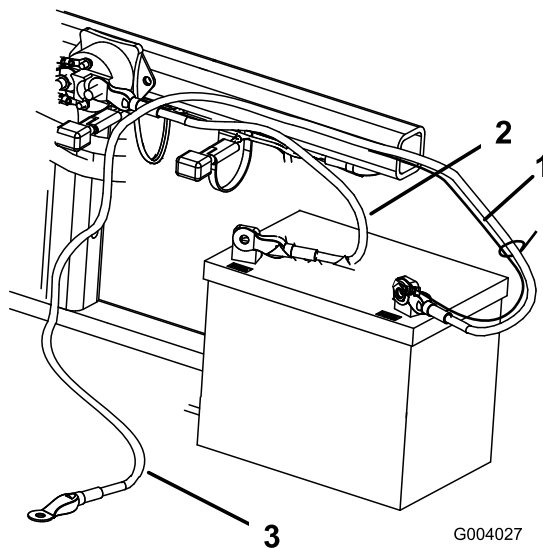
Nesprávné vedení kabelů baterie by mohlo způsobit poškození vozidla a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- **Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.**
- **Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a až potom záporný (černý) kabel.**

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Svorky baterie a kovové nástroje mohou způsobit zkrat při kontaktu s kovovými součástmi, a tím způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z baterie a následné poranění osob.

- Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí stroje.
- Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem stroje.



Obrázek 6

2. Upevněte kladný kabel (červený) ke kladnému vývodu (+) šroubem ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ palce) a pojistnou maticí (Obrázek 6).

1. Malý černý kabel
2. Kladný (+) kabel baterie
3. Záporný (-) kabel baterie

3. Upevněte malý černý kabel a záporný kabel (černý) k zápornému (-) vývodu baterie pomocí šroubu ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ palce) a pojistné matice ($\frac{1}{4}$ palce) (Obrázek 6).
4. Potřete vývody a montážní prvky vazelínou, aby nedošlo ke korozi.
5. Nasuňte gumový návlek na kladný (+) vývod, aby nedošlo k případnému zkratu.
6. Namontujte horní přídržný prvek baterie na boční přídržné prvky a zajistěte jej pomocí podložek a křídlatých matic.

5

Montáž předních závaží

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

-	Sady předních závaží podle potřeby
---	------------------------------------

Postup

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou ANSI B71.4-2017. Při použití příslušenství se strojem však může být potřebné použít další závaží, aby byly splněny požadavky norem.

Následující tabulka slouží k určení kombinací dalších požadovaných závaží. Díly objednejte u autorizovaného distributora Toro.

Příslušenství	Další požadované přední závaží	Obj. číslo sady závaží	Popis závaží	Počet
Sada Spiker (08755)	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1
Groomer Rahn pro úpravu trávníku	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1
Víceúčelový box QAS	23 kg	100-6442	Ploché závaží 8 x 3 kg	1

Poznámka: Pokud je stroj vybaven sadou předního hydraulického zvedáku, další závaží není nutné (model 08712).

6

Upevnění štítku s rokem výroby

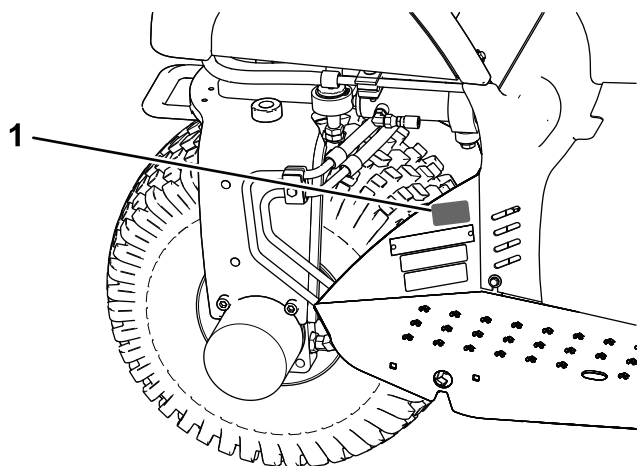
Pouze CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Štítek s rokem výroby
---	-----------------------

Postup

Upevněte štítek s rokem výroby ke stroji do vyobrazeného místa ([Obrázek 7](#)).



Obrázek 7

g255199

1. Zde upevněte štítek.

7

Výměna výstražného štítku souladu CE

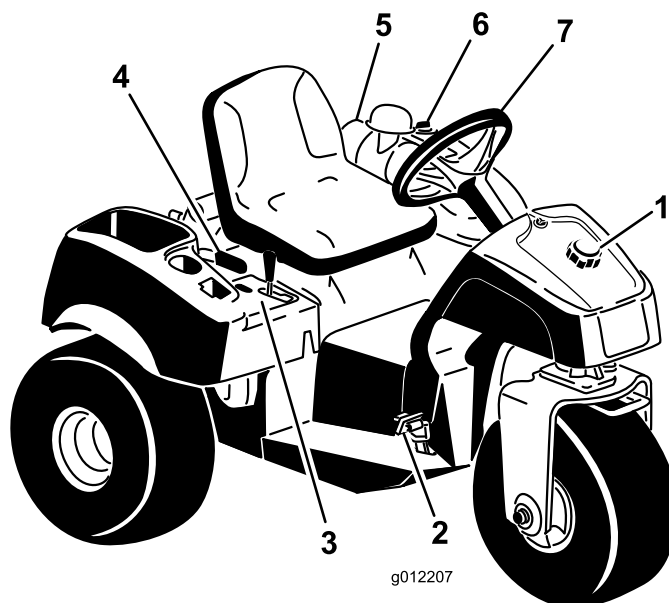
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Výstražný štítek
---	------------------

Postup

U strojů vyžadujících osvědčení o souladu s požadavky na označení CE upevněte CE výstražný štítek (díl č. 136-6164) na spodní plochu štítku konzoly (díl č. 132-4422).

Součásti stroje



g012207

Obrázek 8

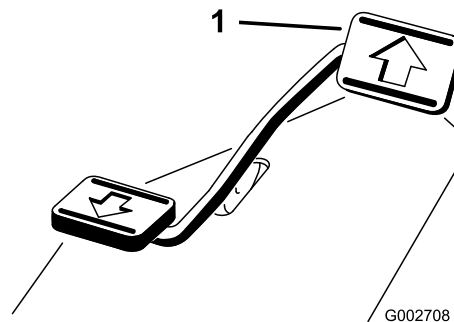
g012207

- | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 1. Uzávěr palivové nádrže | 3. Ovládací panel | 5. Vzduchový filtr | 7. Volant |
| 2. Pedál ovládání pojezdu a zastavení | 4. Páka parkovací brzdy | 6. Uzávěr nádrže hydraulického oleje | |

Ovládací prvky

Pedál ovládání pojezdu a zastavení

Pedál ovládání pojezdu ([Obrázek 9](#)) slouží ke 3 úkonům: pohyb stroje dopředu, pohyb stroje dozadu a zastavení stroje. Při ovládání pojezdu používejte špičku a patu pravé nohy; sešlápnutím horní části pedálu zahájíte jízdu dopředu, sešlápnutím dolní části pedálu zahájíte jízdu dozadu nebo pomůžete k zabrzdění při jízdě vpřed ([Obrázek 10](#)). Při zastavení stroje nechte pedál vrátit se do NEUTRÁLNÍ polohy nebo jej přesuňte sami. Při jízdě se strojem vpřed **nepokládejte pro své pohodlí patu na pedál zpátečky.**



G002708

g002708

Obrázek 9

1. Pedál ovládání pojezdu a zastavení



G002709

g002709

Obrázek 10

Pojzdová rychlost je přímo závislá na míře sešlápnutí pedálu pojezdu. Maximální rychlosti pojezdu dosáhnete úplným sešlápnutím pedálu, když je škrticí klapka v poloze pro rychlý CHOD. Chcete-li dosáhnout maximálního výkonu nebo jedete-li do kopce, přemístěte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a sešlápněte mírně pedál, abyste udrželi vysoké otáčky motoru. Když se otáčky motoru začnou snižovat, uvolněte mírně pedál, aby se otáčky zvýšily.

Důležité: Chcete-li dosáhnout maximálního tažného výkonu, posuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a mírně sešlápněte pedál ovládání pojezdu.

▲ VÝSTRAHA

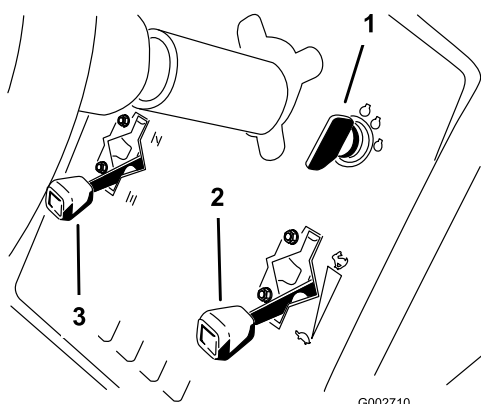
Maximální pojezdovou rychlost použijte pouze při přejezdu z jednoho místa na druhé.

Maximální rychlostí nejezděte při použití namontovaného nebo vlečeného přídatného zařízení.

Důležité: Nejezděte se strojem dozadu, když je příslušenství ve spuštěné (provozní) poloze, jinak hrozí jeho vážné poškození.

Spínač zapalování

Spínač zapalování (Obrázek 11) pro spuštění a vypnutí motoru má tři polohy: VYPNUTO, PROVOZ a START. Otočením klíčku ve směru hodinových ručiček do polohy START zapnete motor startéru. Jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte; klíč se vrátí do polohy PROVOZ. Motor vypnete otočením klíčku proti směru hodinových ručiček do polohy VYPNUTO.



Obrázek 11

1. Klíč zapalování
2. Ovladač škrticí klapky
3. Ovládání sytiče

Ovládání sytiče

Chcete-li nastartovat studený motor, zavřete sytič karburátoru přesunutím páčky sytiče (Obrázek 11) nahoru do zavřené polohy. Po spuštění motoru nastavte sytič tak, aby motor běžel plynule. Jakmile je to možné, přesunutím páčky dolů do OTEVŘENÉ polohy otevřete sytič. Zahřátý motor vyžaduje použití sytiče jen minimálně nebo vůbec.

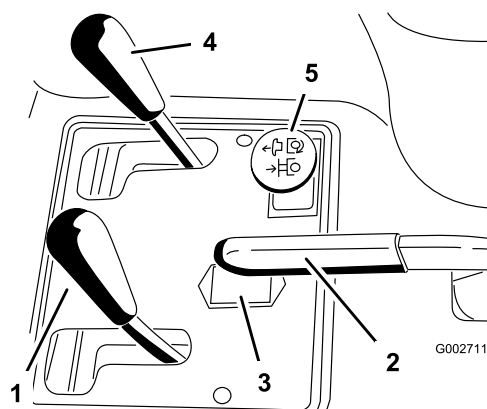
Ovladač škrticí klapky

Ovladačí páka škrticí klapky (Obrázek 11) se připojuje k táhlu mezi škrticí klapkou a karburátorem, které ovládá. Tato páčka má 2 polohy: POMALÝ a RYCHLÝ chod. Otáčky motoru lze přepínat mezi těmito dvěma nastaveními.

Poznámka: Motor nemůžete vypnout pomocí ovladače škrticí klapky.

Páka ovládání zdvihu

Chcete-li zvednout příslušenství, zatáhněte páku ovládání zdvihu (Obrázek 12) dozadu. Chcete-li příslušenství spustit dolů, zatlačte páku dopředu. PLOVOUCÍ polohu nastavíte přesunutím páky do aretované polohy. Jakmile dosáhnete požadované polohy, páku uvolněte; ta se vrátí do neutrální polohy.



Obrázek 12

1. Páka ovládání zdvihu
2. Parkovací brzda
3. Počítadlo provozních hodin
4. Páka ovládání zdvihu vpředu (volitelně)
5. Ovládání externí hydrauliky vzadu (volitelně)

Poznámka: Stroj je vybaven dvojčinným zvedacím válcem. Za některých provozních podmínek lze na přídatné zařízení vyvinout tlak směrem dolů.

Parkovací brzda

Chcete-li zajistit parkovací brzdu (**Obrázek 12**), zatáhněte páku parkovací brzdy dozadu. Chcete-li brzdu uvolnit, zatlačte páku dopředu.

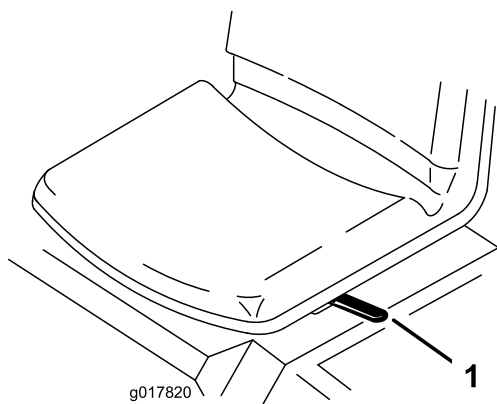
Poznámka: K uvolnění parkovací brzdy může být nutné pomalu přesunout pedál pojezdu dopředu a dozadu.

Počítadlo provozních hodin

Počítadlo provozních hodin (**Obrázek 12**) udává celkový počet provozních hodin stroje. Počítadlo provozních hodin začíná načítat po každém otočení klíčem spínače zapalování do ZAPNUTÉ polohy.

Páka nastavení sedadla

Přesuňte páku na levé straně sedačky (**Obrázek 13**) dopředu, posuňte sedačku do požadované polohy a uvolněním páky zajistíte sedačku v dané poloze.



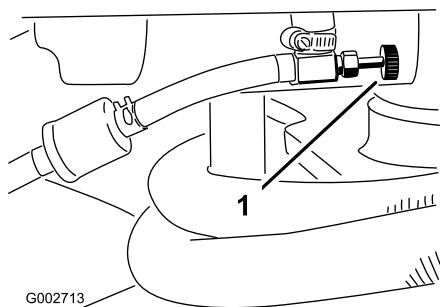
Obrázek 13

g017820

1. Páka nastavení sedadla

Uzavírací ventil paliva

Pokud stroj uskladňujete nebo jej přepravujete na přívěsu, zavřete uzavírací ventil paliva (**Obrázek 14**).



Obrázek 14

g002713

1. Uzavírací ventil paliva

Technické údaje

Poznámka: Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

Šířka bez příslušenství	148 cm
Šířka se shrnovačem, model 08751	191 cm
Délka bez příslušenství	164 cm
Výška	115 cm
Rozvor kol	109 cm
Čistá hmotnost	
Model 08703	452 kg
Model 08705	461 kg

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společnostmi Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat od svého autorizovaného servisního prodejce nebo distributora Toro nebo na stránkách www.Toro.com.

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Obsluha

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z pohledu běžné pozice obsluhy.

Bezpečnostní kroky před použitím

Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věkovou hranici obsluhy mohou určovat místní předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Dobře se seznamte se zásadami bezpečného používání zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních značek.
- Naučte se, jak stroj a motor rychle vypnout.
- Přesvědčte se, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nepracují správně.
- Před obsluhou vždy zkontrolujte stroj a přesvědčte se, zda jeho součásti a upevňovací prvky jsou v dobrém provozním stavu. Opořebené nebo poškozené součásti a upevňovací prvky neprodleně vyměňte.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem vymrštny.

Bezpečnost týkající se paliva

- Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.
- Vždy uhasťte cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanystr.
- Neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte nádrž palivem při spuštění nebo horkém motoru.
- Nedoplňujte ani nevypouštějte palivo v uzavřeném prostoru.
- Neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohříváče vody nebo jiného zařízení.
- V případě rozlití paliva se nepokoušejte nastartovat motor a vyhněte se použití jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se palivové výpary nerozptýlí.

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách

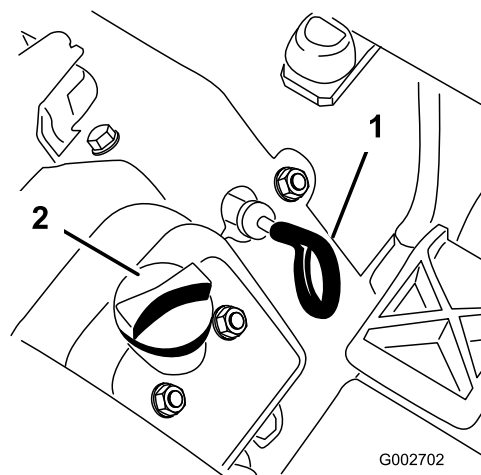
Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s klikovou skříní naplněnou olejem; před prvním spuštěním motoru a vzápětí po něm je však nutné hladinu oleje zkontrolovat.

Kapacita klikové skříně je přibližně 1,66 l včetně filtru.

Používejte vysoce kvalitní motorový olej, který splňuje následující požadavky:

- Požadovaná úroveň klasifikace API: SL nebo vyšší
 - Preferovaný olej: SAE 30 – nad 4 °C
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
 2. Vyklopte sedačku dopředu.
 3. Vytáhněte měрку (Obrázek 15) a otřete ji čistým hadrem.



Obrázek 15

1. Měrka
2. Uzávěr plnicího hrdla oleje

4. Zasuňte měрку do trubice a ujistěte se, že je zcela usazena. Vyjměte měрку z trubice a zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje nízká, sejměte uzávěr plnicího otvoru oleje z krytu ventilu a doplňte dostatečné množství oleje tak, aby hladina dosahovala ke značce horní meze na měrci.

Důležité: Hladina oleje musí být mezi značkou horní a dolní meze na olejové měrci. Při přeplnění nebo nedostatečném naplnění motorovým olejem může dojít k poruše motoru.

5. Pevně osadte měрку zpět na místo.

Důležité: Měrka musí být v trubici zcela usazena, aby bylo zajištěno správné utěsnění

klikové skříně. Není-li kliková skříň správně utěsněna, hrozí poškození motoru.

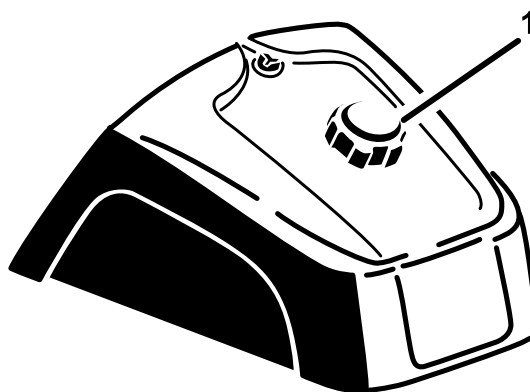
6. Sklopte sedačku dolů.

Doplňování paliva do nádrže

- Objem palivové nádrže: 25 l
- Doporučené palivo:
 - Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete používat pouze čistý, čerstvý (ne starší než 30 dnů) bezolovnatý benzín s oktanovým číslem kolem 87 nebo vyšším (metoda stanovení (R+M)/2).
 - Etanol: Přijatelná jsou i paliva s až 10 % etanolu nebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter). Etanol a MTBE jsou různé látky. Paliva s více než 15 % etanolu (E15) nejsou schválena k použití. Nikdy nepoužívejte paliva obsahující více než 10 % etanolu, například E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) nebo E85 (obsahuje až 85 % etanolu). Použití neschváleného paliva může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.
 - Nepoužívejte benzín obsahující metanol.
 - Neuchovávejte palivo přes zimu v palivové nádrži nebo nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.
 - Nepřidávejte do benzínu olej.

Důležité: Nepoužívejte jiná aditiva než stabilizační aditivum. Nepoužívejte stabilizátory paliva na bázi alkoholu, například etanolu, metanolu nebo izopropanolu.

1. Očistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže (Obrázek 16).
2. Sejměte uzávěr palivové nádrže.
3. Nádrž plňte do úrovně asi 25 mm pod horní okraj nádrže (spodní okraj plnicího hrdla). **Nepřeplňujte.**



g027112

g027112

Obrázek 16

1. Uzávěr palivové nádrže

4. Namontujte uzávěr.
5. Očistěte veškeré rozlité palivo, aby nevznikl požár.

Důležité: Nikdy nepoužívejte metanol, palivo obsahující metanol nebo palivovou směs obsahující více než 10 % etanolu; mohlo by dojít k poškození palivového systému. Nemíchejte do paliva olej.

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Nádrž je při výrobě naplněna přibližně 18,9 litry vysoce kvalitní hydraulické kapaliny. Kontrolu hladiny hydraulické kapaliny je nejlepší provádět, je-li kapalina studená. Stroj by měl být v přepravní poloze. Pokud je hladina kapaliny pod značkou dolní meze na měrce, doplňte kapalinu tak, aby hladina kapaliny sahala doprostřed přijatelného rozmezí. **Nádrž nepřepĺňujte.** Pokud je hladina kapaliny mezi značkou horní a dolní meze, není potřeba kapalinu doplňovat. **Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.**

Jako náhradní kapalina se doporučuje:

Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (je k dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech; čísla dílů zjistíte v dokumentaci dodávané s díly nebo u svého dodavatele Toro)

Doporučená hydraulická kapalina: Toro Premium All Season Hydraulic Fluid

Alternativní kapaliny: Není-li k dispozici kapalina Toro, lze použít jiné běžné kapaliny na bázi ropy, pokud splňují následující materiálové vlastnosti a průmyslové specifikace. Ověřte si u prodejce olejů, zda daná kapalina těmito specifikacím odpovídá.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen výrobky od osvědčených výrobců, kteří zaručují kvalitu svých produktů.

Vysoký index viskozity / hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebení a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46	
Materiálové vlastnosti:	
Viskozita, ASTM D445	cSt při 40 °C 44 až 48 cSt při 100 °C 7,9 až 9,1
Index viskozity ASTM D2270	140 nebo vyšší
Bod tání, ASTM D97	-37 °C až -45 °C
FZG, stupeň opotřebení	11 nebo vyšší
Obsah vody (nová kapalina):	500 miliontin (maximum)
Oborové specifikace:	
Vickers I-286-S, Vickers M-2950-S, Denison HF-0 a Vickers 35 VQ 25 (Eaton ATS373-C)	

Vhodné hydraulické kapaliny musí mít specifikaci pro mobilní stroje (nikoli pro použití v továrnách), různé hmotnosti a musí obsahovat aditiva proti opotřebení ZnDTP nebo ZDDP (nikoli bezpopelovou kapalinu).

Důležité: Mnoho hydraulických kapalin je téměř čirých, takže zjišťování úniků může být obtížné. Pro hydraulickou kapalinu je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostačuje pro 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného distributora Toro.

Syntetická, biologicky rozložitelná hydraulická kapalina

(je k dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech; čísla dílů zjistíte v dokumentaci dodávané s díly nebo u svého dodavatele Toro)

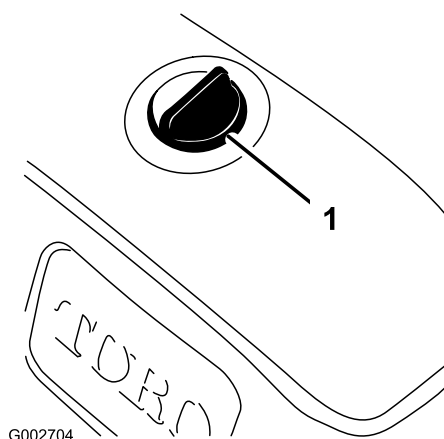
Testování této kvalitní syntetické biologicky odbouratelné kapaliny prokázalo, že je vhodná pro tento model stroje Toro. U jiných značek syntetických

kapalin může nastat problém s kompatibilitou těsnění; společnost Toro v takovém případě nemůže převzít zodpovědnost za neschválené náhrady.

Poznámka: Tato syntetická kapalina není kompatibilní s dříve prodávanou biologicky odbouratelnou kapalinou Toro. Další informace získáte od distributora společnosti Toro.

Alternativní kapaliny:

- Mobil EAL EnviroSyn H 46 (USA)
 - Mobil EAL Hydraulic Oil 46 (mezinárodní)
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
 2. Očistěte oblast kolem uzávěru nádrže hydraulické kapaliny, aby do nádrže nevnikly nečistoty (**Obrázek 17**).

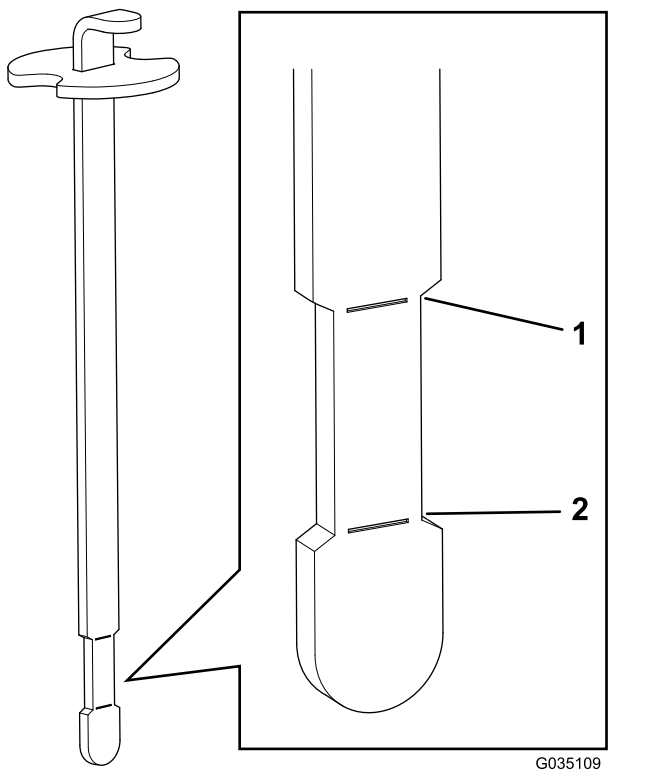


Obrázek 17

1. Uzávěr nádrže hydraulické kapaliny

3. Sejměte uzávěr z nádrže.
4. Vytáhněte měрку z plnicího hrdla a otřete ji čistým hadrem.
5. Zasuňte měрку do plnicího hrdla; poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu kapaliny.

Poznámka: Hladina musí být mezi značkami horní a dolní meze hladiny (prohloubená část) na měrci (**Obrázek 18**).



Obrázek 18

1. Horní ryska 2. Dolní ryska

6. Pokud je hladina nízká, pomalu doplňte nádrž příslušnou hydraulickou kapalinou, dokud hladina nedosáhne do prohloubené části na měrce.

Poznámka: Nádrž nepřepĺňujte.

7. Nasadte uzávěr nádrže.

Důležité: Aby nedošlo ke znečištění systému, očistěte před propíchnutím horní stranu nádob s hydraulickou kapalinou. Hubice a trychtýř musí být čisté.

Kontrola tlaku v pneumatikách

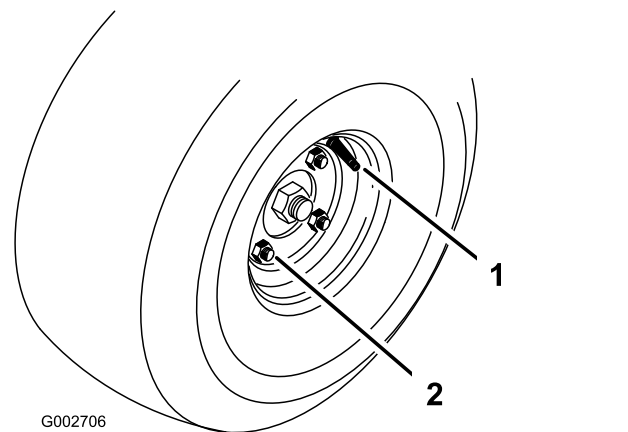
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách (Obrázek 19). Správný tlak vzduchu v předních a zadních pneumatikách je následující:

- Pneumatiky se vzorkem: 0,69 baru

Poznámka: Je-li vyžadován vyšší tahový výkon pro práci s radlicí, snižte tlak na hodnotu 0,55 baru.

- Hladké pneumatiky: 0,55 až 0,69 baru



Obrázek 19

1. Ventilek 2. Upevňovací matice

Utahování upevňovacích matic kol

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách

Po každých 100 hodinách provozu

Utáhněte upevňovací matice na utahovací moment 95 až 122 N·m.

Bezpečnostní kroky během použití

Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídá za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a má jim předcházet.
- Používejte vhodný oděv, včetně ochrany zraku, pevné protiskluzové ochranné obuvi, dlouhých kalhot a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volné šperky.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy na stroji nepřevázejte spolujezdce a během provozu stroje zajistěte, aby byly přihlížející osoby nebo zvířata v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti, abyste se mohli vyhnout výmolům a skrytému nebezpečí.
- Nepracujte na mokré trávě. Stroj se může smekat v důsledku snížené tahové síly.
- Před spuštěním motoru se přesvědčte, zda jsou všechny pohony v neutrální poloze, zda je zatažena parkovací brzda a zda zaujímáte správnou pracovní pozici.

- Před couváním se podívejte dozadu a dolů a ověřte si, že máte volnou cestu.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Stroj nepoužívejte blízko srázů, příkopů či nábrežní. V případě přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout.
- Pokud zasáhnete nějaký předmět nebo jestliže stroj nadměrně vibruje, zastavte jej a zkontrolujte přídatné zařízení. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dávejte přednost jiným vozidlům.
- Nikdy nespouštějte motor v prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním pracovní pozice proveďte následující:
 - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
 - Spusťte přídatná zařízení.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč.
 - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
- Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Nepoužívejte stroj jako vlečné vozidlo.
- V případě nutnosti povrch před úpravou navlhčete, abyste minimalizovali tvorbu prachu.
- Používejte pouze příslušenství, přídatná zařízení a náhradní díly schválené společností Toro® Company.

Bezpečnost při práci ve svahu

- Pro práci ve svazích si stanovte vlastní postupy a pravidla. Tyto postupy musí zahrnovat průzkum pracoviště, kde je třeba stanovit, které svahy jsou bezpečné pro provoz stroje. Při provádění průzkumu se vždy řiďte zdravým rozumem a dobrým úsudkem.
 - Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením. Takové nehody mohou vést k vážnému poranění nebo smrti. Při práci na svahu odpovídá za bezpečnost pracovník obsluhy. Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti.
 - Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením, které mohou vést k vážnému poranění nebo smrti.
- Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti.
- Jste-li na svahu, pracujte se strojem se sníženou rychlostí.
 - Pokud se při práci ve svahu necítíte bezpečně, práci přerušete.
 - Věnujte pozornost díram, vyjetým kolejím, hrbolům, kamenům a jiným skrytým předmětům. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout. Vysoká tráva může překážky skryt.
 - Volte nízkou pojezdovou rychlost, abyste ve svahu nemuseli zastavovat nebo řadit.
 - K převrácení může dojít ještě dříve, než kola ztratí trakci.
 - Vyvarujte se práce se strojem na mokré trávě. Pneumatiky mohou ztratit tahový výkon bez ohledu na to, zda jsou dostupné a funkční brzdy.
 - Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte.
 - Na svahu se pohybujte pomalu a plynule. Neměňte náhle rychlost ani směr jízdy se strojem.
 - Nepracujte se strojem v blízkosti prudkých svahů, příkopů, náspů nebo vodních toků. Při přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Mezi strojem a jakýmkoliv nebezpečím ponechte bezpečnou vzdálenost (šířka 2 strojů).

Spuštění a vypnutí motoru

1. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu, přesvědčte se, že je pedál v NEUTRÁLNÍ poloze, a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přesuňte páčku sytiče dopředu do ZAPNUTÉ polohy (při startování studeného motoru) a páčku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod.

Důležité: Při provozu stroje při teplotách do 0 °C nechte stroj před použitím zahřát. Zabráňte tak poškození hydrostatu a okruhu pohonu.

3. Vložte klíček do zapalování a otočením ve směru hodinových ručiček nastartujte motor. Po spuštění motoru klíček uvolněte.

Poznámka: Nastavte sytič tak, aby motor běžel plynule.

Důležité: Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 10 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.

4. Chcete-li motor vypnout, přesuňte páčku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod a otočte klíčem zapalování do VYPNUTÉ polohy.

Poznámka: Vytáhněte klíček ze spínače zapalování, aby nedošlo k náhodnému nastartování.

5. Před odstavením stroje uzavřete uzavírací ventil paliva.

▲ VÝSTRAHA

Při provádění kontroly stroje při spuštěném motoru může dojít ke zranění.

Před kontrolou úniku oleje, uvolněných součástí a dalších závad vypněte motor a vyčkejte, až se všechny pohybující se součásti zastaví.

Kontrola blokovacího systému

▲ VÝSTRAHA

Jsou-li ochranné spínače odpojené nebo poškozené, vozidlo se může za provozu chovat neočekávaně a způsobit zranění.

- S ochrannými spínači nemanipulujte.
- Denně funkci ochranných spínačů kontrolujte a každý poškozený spínač před použitím vozidla vyměňte.

Účelem bezpečnostního blokovacího systému je zabránit nastartování nebo protáčení motoru, pokud není pedál ovládání pojezdu v NEUTRÁLNÍ poloze. Motor musí rovněž vypnout, pokud je pedál ovládání pojezdu sešlápnut dopředu nebo dozadu a řidič nesedí na sedátku.

1. Odstavte stroj na volné ploše bez překážek a zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytovaly další osoby. Vypněte motor.
2. Sedněte si na sedačku a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Sešlápněte pedál ovládání pojezdu dopředu a dozadu a zkuste přitom nastartovat motor.

Poznámka: Pokud motor startuje, znamená to možnou závadu bezpečnostního blokování. Závadu okamžitě opravte.

Pokud motor nestartuje, znamená to, že systém funguje správně.

4. Zůstaňte sedět na sedadle, uveďte pedál ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy, zatáhněte parkovací brzdu a nastartujte motor.
5. Nadzvedněte se ze sedadla a pomalu sešlápněte pedál ovládání pojezdu.

Poznámka: Motor se musí během 1 až 3 sekund vypnout. V případě nesprávné funkce poruchu odstraňte.

Zajíždění stroje

U nových motorů trvá nějaký čas, než dosáhnou maximálního výkonu. V systémech pohonu je větší tření, jsou-li nové; v důsledku toho je větší i zatížení motoru.

Během prvních 8 hodin provozu nechte stroj zaběhnout.

Jelikož první hodiny provozu jsou klíčové pro budoucí spolehlivost stroje, pozorně sledujte jeho funkce a výkon, abyste rozpoznali a odstranili mírné nedostatky, které by mohly vést k závažným problémům. Během záběhu často kontrolujte, zda u stroje nejsou patrné známky úniku oleje, uvolněné upevňovací prvky nebo jiné závady.

Bezpečnostní kroky po provozu

- Než opustíte stroj, odstavte jej na rovném povrchu, vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.
- V zájmu předejití vzniku požáru odstraňujte z tlumiče výfuku a motoru trávu a jiné nečistoty. Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.
- Před uskladněním stroje v jakýchkoli uzavřených prostorech nechejte vždy vychladnout motor.
- Před odstavením nebo převozem stroje zavřete přívod paliva.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohřívače vody a jiných zařízení.
- Udržujte všechny díly stroje v dobrém provozním stavu a dbejte na to, aby byly utaženy všechny upevňovací prvky.
- Veškeré opotřebené, poškozené nebo chybějící štítky nahraďte novými.

Tažení stroje

V případě nouze lze stroj vléct na krátkou vzdálenost. Tento postup nicméně nedoporučujeme jako standardní.

Důležité: Při vlečení nepřekračujte rychlost 1,6 km/h, jinak hrozí nebezpečí poškození hnacího systému. Pokud potřebujete stroj přepravit

na vzdálenost větší než 50 m, naložte jej na nákladní automobil nebo přívěs. Při vlečení stroje příliš vysokou rychlostí se pneumatiky mohou zablokovat. Pokud k tomu dojde, přestaňte stroj vléct a vyčkejte, než se stabilizuje tlak v okruhu pojezdu. Poté lze stroj opět vléct pomalou rychlostí.

Přeprava stroje

- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo používejte nájezdové plošiny stejně široké jako stroj.
- Stroj bezpečně upevněte.

Seznámení se se strojem

Konkrétní provozní pokyny k příslušenství naleznete v *provozní příručce* přídatného zařízení.

Vyzkoušejte si jízdu se strojem, protože jeho provozní vlastnosti se liší od jiných užitkových vozidel. Dva aspekty, kterým je při provozu vozidla nutné věnovat pozornost, jsou otáčky převodovky a otáčky motoru.

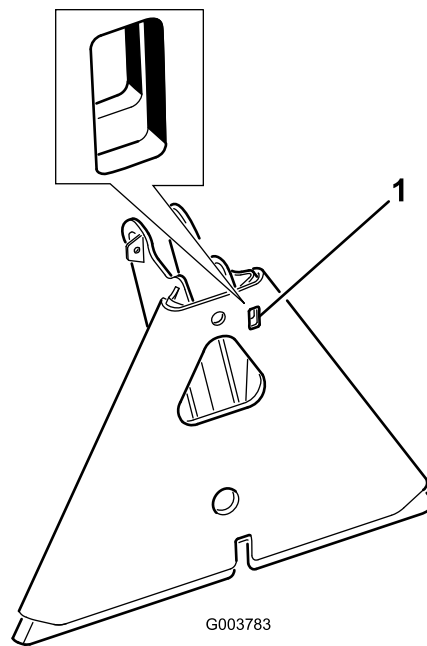
Chcete-li udržovat přibližně konstantní otáčky motoru, sešlápněte mírně pedál ovládání pojezdu. Tím zajistíte, že motor bude udržovat otáčky v souladu s pojezdovou rychlostí vozidla. Naopak rychlým sešlápnutím pedálu ovládání pojezdu otáčky motoru snížíte; v důsledku toho nebude točivý moment motoru poskytovat dostatečný výkon pro pohyb vozidla. Chcete-li tedy kola pohánět maximálním výkonem, přesuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ chod a mírně sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Minimální pojezdové rychlosti bez zatížení naopak dosáhnete, pokud je škrticí klapka v poloze pro RYCHLÝ chod a pedál ovládání pojezdu sešlápnete pomalu až na doraz. Vždy je nutné udržovat otáčky motoru patřičně vysoké, aby byl na kola přenášen dostatečný točivý moment.

▲ VÝSTRAHA

Provoz stroje vyžaduje vaši plnou pozornost, aby nedošlo k převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad ním.

- Při najíždění do písečných bunkrů a výjezdu z nich dbejte zvýšené opatrnosti.
- Extrémní opatrnost je nutná v blízkosti příkopů, strží a dalších nebezpečných míst.
- Při práci se strojem na strmém svahu dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při ostrém zatáčení a při zatáčení na svahu snižte rychlost.
- Vyhýbejte se prudkým zastavením a rozjezdům.
- Při jízdě vzad nepřerazujte prudce na plný vchod vpřed, aniž byste stroj nejdříve zcela zastavili.

Poznámka: Pokud adaptér příslušenství uvízne v adaptéru hnací jednotky, zasuňte páčidlo nebo šroubovák do uvolňovacího otvoru a díly uvolněte (Obrázek 20).



Obrázek 20

1. Uvolňovací otvor

Údržba

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

▲ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíček ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo okolostojícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vytáhněte klíček ze spínače zapalování.

Doporučený harmonogram údržby

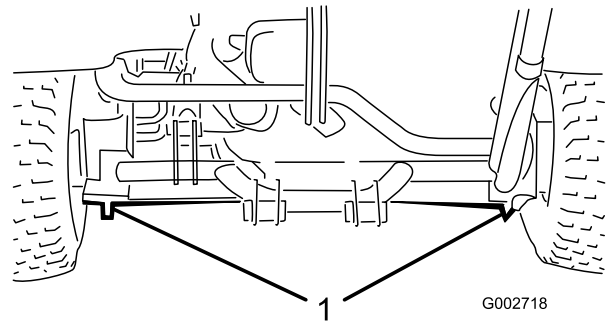
Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 8 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Utáhněte upevňovací matice šroubů pro upevnění kol.• Vyměňte hydraulický filtr.
Po prvních 20 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.• Vyměňte motorový olej a filtr (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).
Při každém použití nebo denně	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.• Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.• Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.• Zkontrolujte stav potrubí a hadic hydraulické soustavy.• Zkontrolujte a vyčistěte stroj.• Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.
Po každých 25 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte připojení kabelů a hladinu elektrolytu v baterii.
Po každých 100 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Utáhněte upevňovací matice šroubů pro upevnění kol.• Promažte vozidlo.• Vyměňte motorový olej a filtr (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).
Po každých 200 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Proveďte údržbu vzduchového filtru (častěji v extrémně prašných podmínkách a při vysokém znečištění).• Vyměňte vzduchový filtr.
Po každých 400 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.• Vyčistěte olejový chladič.
Po každých 800 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte zapalovací svíčky.• Palivový filtr vyměňte.• Proveďte dekarbonizaci spalovací komory.• Seřídte ventily a utáhněte šrouby na utahovací moment.• Zkontrolujte otáčky motoru (při volnoběhu a plné akceleraci).• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.
Po každých 1500 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte pohyblivé hadice.• Vyměňte ochranné spínače neutrální polohy a sedačky.

Důležité: Další pokyny k postupům údržby naleznete v uživatelské příručce k motoru.

Poznámka: Pokud potřebujete elektrické schéma nebo hydraulické schéma svého stroje, navštivte www.Toro.com.

Postupy před údržbou stroje

Důležité: Upevňovací prvky na krytech stroje musí po demontáži zůstat na krytech. Povolte všechny upevňovací prvky na všech krytech o několik otáček, aby kryty byly volné, ale zůstaly na místě. Poté je opět povolte, aby se kryty uvolnily. Tím zabráníte nežádoucímu vyšroubování šroubů z upevňovacích prvků.



Obrázek 21

1. Zadní podpěrné body

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

- Před nastavováním, čištěním, opravou nebo opuštěním stroje proveďte následující:
 - Zaparkujte vozidlo na rovné ploše.
 - Přesuňte spínač ovládání škrticí klapky do polohy pro nízké volnoběžné otáčky.
 - Spuštění přídatného zařízení
 - Přesvědčte se, zda je pohon v neutrálu.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč.
 - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
 - Před prováděním údržby nechte vychladnout všechny součásti stroje.
- Je-li to možné, neprovádějte údržbu se spuštěným motorem. Nepřibližujte se k pohybujícím se částem.
- Pokud je třeba stroj nebo jeho součásti podepřít, použijte montážní podstavce.
- Opatrně uvolněte tlak z dílů s akumulovanou energií.

Zvednutí stroje

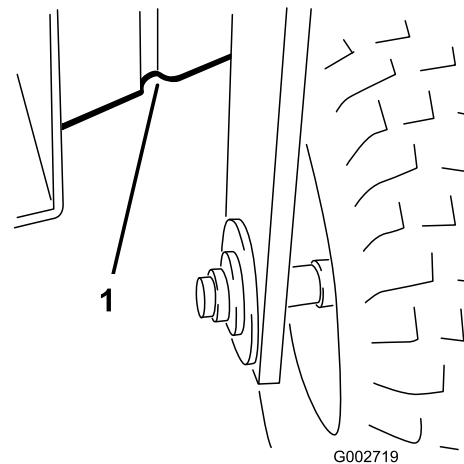
▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Mechanické nebo hydraulické zvedáky nemusí stroj unést a mohou způsobit vážné zranění.

K podepření stroje používejte hevery.

Místa pro umístění heveru:

- Vlevo a vpravo pod motorem zadních kol nebo rámem (Obrázek 21)



Obrázek 22

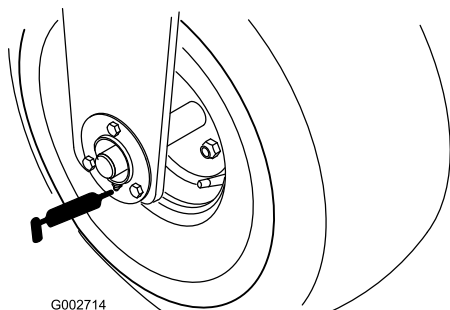
1. Přední podpěrné body

Mazání

Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně po každých 100 hodinách provozu promazávat mazivem č. 2 na bázi lithia.

Promažte následující ložiska a pouzdra:

- Ložisko předního kola (1) (Obrázek 23)

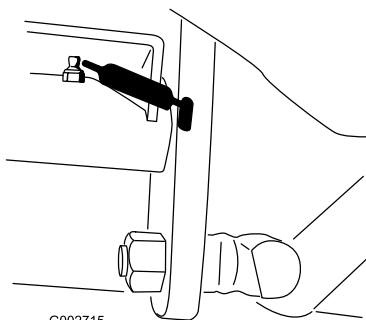


G002714

Obrázek 23

g002714

- Otočný čep pedálu ovládání pojezdu (1) (Obrázek 24)

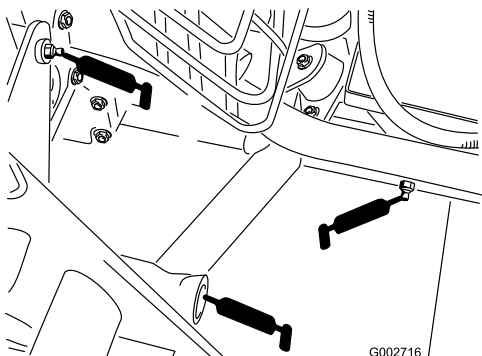


G002715

Obrázek 24

g002715

- Zadní závěs (5) (Obrázek 25)

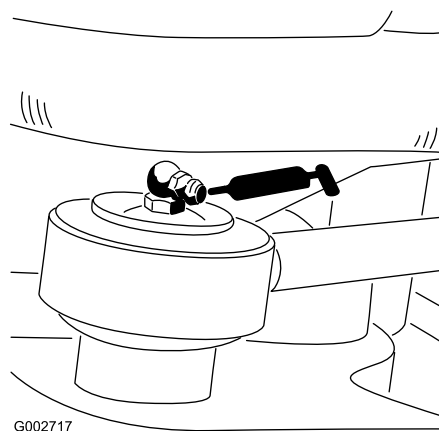


G002716

Obrázek 25

g002716

- Konec tyče válce řízení (1) – pouze model 08705 (Obrázek 26)



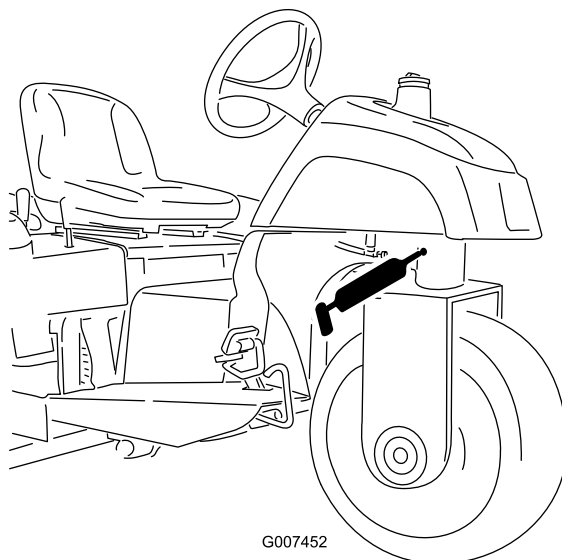
G002717

Obrázek 26

g002717

- Svislý čep řízení (Obrázek 27)

Poznámka: Zapuštěný upevňovací prvek na svislém čepu řízení (Obrázek 27) vyžaduje použití adaptéru trysky mazací pistole. Opatřete si díl obj. č. Toro 107-1998 od autorizovaného distributora Toro.



G007452

Obrázek 27

g007452

Mazání vozidla

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

1. Očistěte maznice tak, aby do ložiska ani pouzdra nemohly proniknout cizí částice.
2. Naplňte mazivem ložisko nebo pouzdro.
3. Přebytné mazivo otřete.

Údržba motoru

Bezpečnost při údržbě motoru

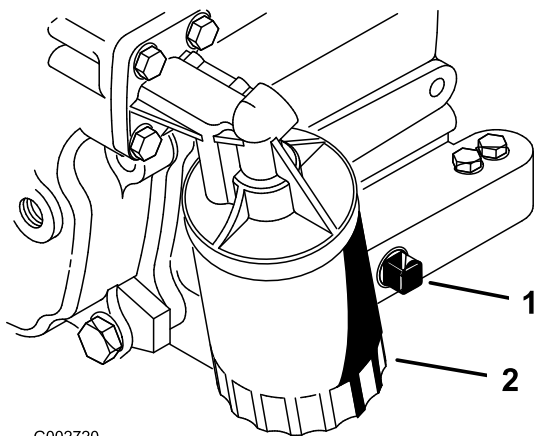
- Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor.
- Neměňte otáčky regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.

Výměna motorového oleje a filtru

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).

Po každých 100 hodinách provozu (v prašném prostředí nebo při velmi silném znečištění provádějte čištění častěji).

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdou a vyjměte klíč.
2. Vyšroubujte zátku vypouštěcího otvoru ([Obrázek 28](#)) a nechte olej vytékat do sběrné nádoby. Jakmile olej přestane téci, zašroubujte zátku vypouštěcího otvoru.



Obrázek 28

1. Zátka vypouštěcího otvoru
 2. Olejový filtr
-
3. Demontujte olejový filtr ([Obrázek 28](#)).
 4. Těsnění nového filtru lehce potřete čistým olejem.
 5. Našroubujte filtr rukou tak, aby se těsnění dotýkalo adaptéru filtru; poté jej utáhněte o další $\frac{1}{2}$ až $\frac{3}{4}$ otáčky.

Důležité: Filtr nadměrně neutahujte.

6. Doplňte olej do klikové skříně; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 17\)](#).
7. Použitý olej zlikvidujte předepsaným způsobem.

Údržba vzduchového filtru

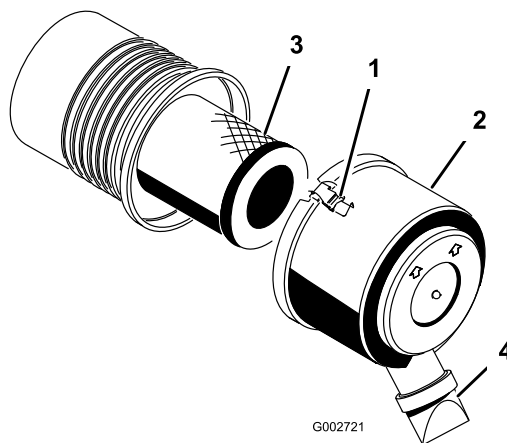
Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

- Zkontrolujte, zda není kryt vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Vyměňte všechny poškozené součásti. Zkontrolujte v celém sacím systému, zda se v něm nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky.
- Předčasná výměna vzduchového filtru pouze zvyšuje nebezpečí vniknutí nečistot do motoru v okamžiku demontáže filtru.
- Kryt musí být správně usazen a utěsněn s krytem vzduchového filtru.

Výměna vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

1. Uvolněte západky upevňující kryt vzduchového filtru k pouzdru vzduchového filtru ([Obrázek 29](#)).



Obrázek 29

1. Západka
2. Protiprachový kryt
3. Vzduchový filtr
4. Otvor pro odvod nečistot

-
2. Sejměte kryt z pláště vzduchového filtru.
 3. Před vyjmutím filtru odstraňte pomocí nízkotlakého vzduchu (čistý a suchý vzduch o tlaku 2,76 baru) větší nahromadění nečistot mezi vnější stranou primárního filtru a nádobou.

Důležité: Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího potrubí. Tento postup čištění

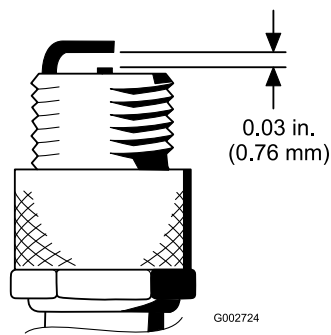
zabrání vniknutí nečistot do systému sání, je-li primární filtr demontován.

4. Vyjměte a vyměňte filtr.

Poznámka: Kontrolou těsnicího konce filtru a pláště zjistěte, zda nový filtr nebyl poškozen při přepravě. Nepoužívejte poškozený filtr. Zasuňte nový filtr tlakem na vnější obrubu a usadte jej v nádobě. Netlačte na pružný střed filtru.

Poznámka: Čištění použité filtrační vložky se nedoporučuje vzhledem k možnému poškození filtračního média.

5. Očistěte otvor pro vypuzování nečistot ve snímatelném krytu.
6. Vyjměte z krytu pryžový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasadte zpět.
7. Nasadte kryt tak, aby gumový výtlačný ventil směřoval dolů, přibližně do polohy mezi 5. a 7. hodinou při pohledu směrem od konce.
8. Zajistěte západky.



Obrázek 30

g002724

Výměna zapalovacích svíček

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Typ: Champion RC14YC (nebo odpovídající)

Vzdálenost elektrod: 0,76 mm

Poznámka: Životnost zapalovacích svíček je zpravidla dlouhá. Je však nutné je demontovat a zkontrolovat při každé poruše motoru.

1. Očistěte okolí každé zapalovací svíčky, aby se po demontáži nedostaly do válce žádné nečistoty.
2. Odpojte kabely zapalovacích svíček a svíčky vyšroubujte z hlavy válců.
3. Zkontrolujte stav vnější elektrody, střední elektrody a izolátoru, abyste si byli jisti, že nedošlo k jejich poškození.

Důležité: Prasklou, zanesenou, znečištěnou nebo jinak vadnou svíčku je nutno vyměnit. Při čištění svíček nepoužívejte tryskání pískem, škrabku ani drátěný kartáč, protože do válce by mohla napadat drť uvolněná ze svíčky. Důsledkem je zpravidla poškození motoru.

4. Nastavte vzdálenost mezi střední a vnější elektrodou na 0,76 mm, viz [Obrázek 30](#). Správně seřízenou zapalovací svíčku nasadte společně s těsněním zpět a utáhněte na utahovací moment 23 Nm. Pokud nepoužijete momentový klíč, utáhněte svíčku pevně.

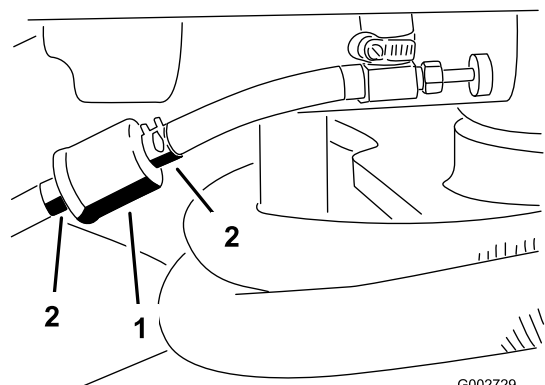
Údržba palivového systému

Výměna palivového filtru

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Palivový filtr je integrován do palivového potrubí. Jakmile je nutné provést výměnu, postupujte následovně:

1. Zavřete uzavírací filtr paliva, povolte svorku hadice na straně filtru směrem ke karburátoru a odpojte palivové potrubí od filtru (**Obrázek 31**).



Obrázek 31

1. Palivový filtr
2. Hadicová svorka

2. Umístěte pod filtr vypouštěcí nádobu, povolte zbývající svorku hadice a filtr odstraňte.
3. Namontujte nový filtr tak, aby šipka na tělese filtru směřovala od palivové nádrže (směrem ke karburátoru).
4. Nasadte hadicové svorky na konce palivového potrubí.
5. Zasuňte hadice do palivového filtru a připevněte je hadicovými svorkami.

Poznámka: Šipka na boku filtru musí směřovat ke karburátoru.

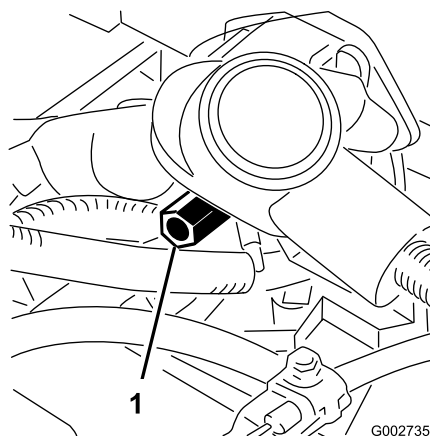
Údržba elektrického systému

Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou odpojte akumulátor. Nejprve odpojte záporný konektor a potom kladný. Jako první připojte kladnou svorku a jako poslední zápornou svorku.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném otevřeném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nástroje.

Použití startovacích kabelů

Pokud je nutné nastartovat stroj pomocí startovacích kabelů, použijte alternativní kladný vývod (na elektromagnetu startéru) namísto kladného vývodu akumulátoru (**Obrázek 32**).

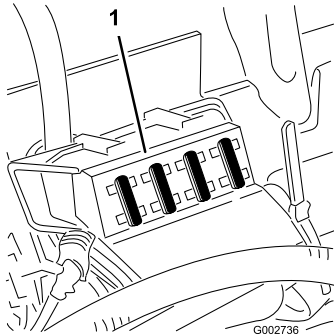


Obrázek 32

1. Alternativní kladný vývod baterie

Výměna pojistek

Blok pojistek (Obrázek 33) se nachází pod sedačkou.



Obrázek 33

G002736

1. Blok pojistek

Údržba baterie

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

Hladinu elektrolytu v akumulátoru udržujte ve správné výši. Horní část akumulátoru uchovávejte v čistotě. Pokud je stroj odstaven na místě s extrémně vysokými teplotami, akumulátor se vybije mnohem rychleji, než kdyby byl stroj uložen na mírně chladném místě.

Horní část baterie udržujte v čistotě pravidelným umýváním pomocí kartáče namočeného v roztoku amoniaku nebo jedlé sody. Po očištění opláchněte horní plochu baterie vodou. Během čištění baterie nedemontujte uzávěry plicních otvorů.

Kabely baterie musí být těsně upevněny ke svorkám, aby byl zajištěn dostatečný elektrický kontakt.

Pokud se na svorkách baterie vyskytne koroze, odpojte kabely (záporný kabel (-) nejdříve) a oškrábejte zvláště svorky a kontakty. Připojte kabely, kladný kabel (+) nejdříve, a potřete svorky vazelínou.

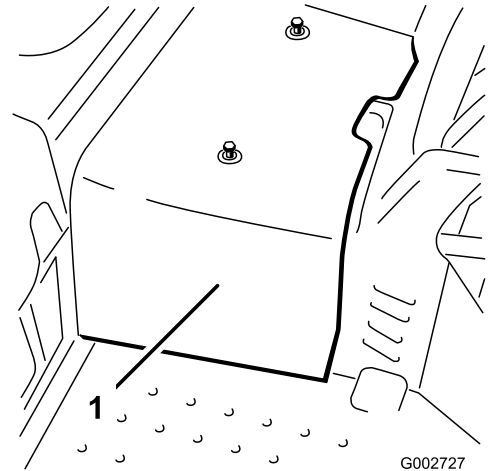
- Hladinu elektrolytu kontrolujte v intervalu 25 provozních hodin nebo každých 30 dnů, je-li vozidlo uskladněno.
- Udržujte hladinu elektrolytu v článcích pomocí destilované nebo demineralizované vody. Nenaplňujte články nad rysku.

Údržba hnací soustavy

Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu

Pokud se stroj pohybuje, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze, seřídte vačkový mechanismus ovládání pojezdu.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte (Obrázek 34).



Obrázek 34

G002727

1. Prostřední kryt

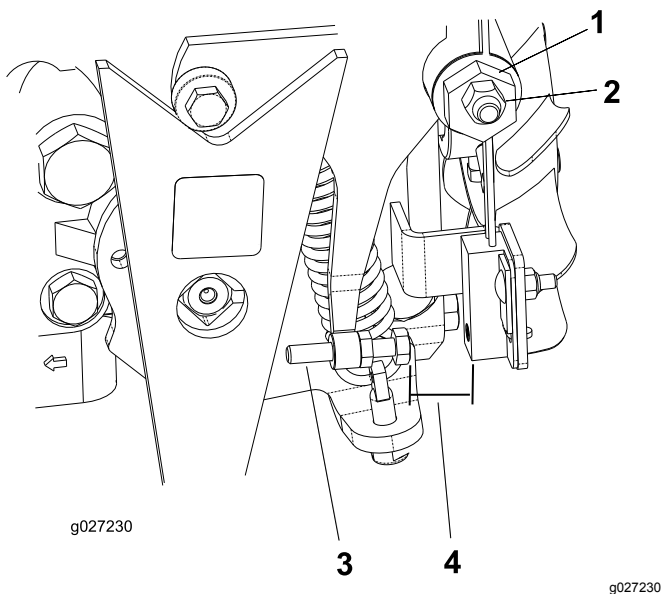
3. Zvedněte přední kolo a jedno zadní kolo nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přední kolo a jedno zadní kolo musí být zvednuty nad zem, jinak během seřízení dojde k pohybu stroje. Mohlo by dojít k pádu stroje a zranění osoby pod ním.

Přesvědčte se, zda je stroj správně podepřen a přední a jedno zadní kolo je zdviženo nad zemí.

4. Povolte pojistnou matici vačkového mechanismu pro seřízení pohonu (Obrázek 35).



Obrázek 35

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 1. Vačka pro seřízení pohonu | 3. Šroub |
| 2. Pojistná matice | 4. Mezera |

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Motor musí být spuštěn, abyste mohli provést konečné nastavení vačky pro seřízení pohonu. Kontakt s pohyblivými součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k pohyblivým se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

- Nastartujte motor a otáčením šestihřanným koncem vačky (Obrázek 35) v obou směrech určete střední polohu neutrálního pásma.
- Zajistěte seřízení utažením pojistné matice.
- Vypněte motor.
- Nasaďte prostřední kryt.
- Odstraňte hevery a spusťte stroj na zem.
- Proveďte zkoušku pojezdu stroje a přesvědčte se, zda nedochází k pohybu, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze.

Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu

- Nastavte převodovku na neutrál, viz [Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu \(strana 31\)](#).
- Použijte páku čerpadla a ujistěte se, že se všechny součásti pohybují volně a jsou správně usazeny.

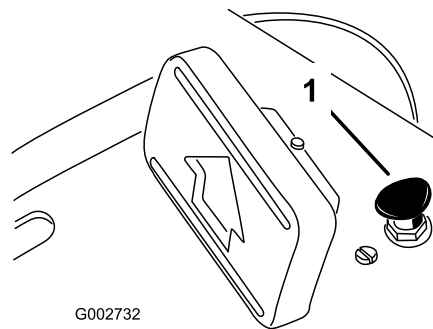
- Nastavte šroub, dokud nebude dosažena vzduchová mezera 0,8 až 2,3 mm, viz [Obrázek 35](#).
- Zkontrolujte správnou činnost.

Seřízení přepravní rychlosti

Dosažení maximální přepravní rychlosti

Pedál ovládání pojezdu je ve výrobě seřízen na maximální přepravní rychlost a jízdu dozadu, může však být nutné seřízení, pokud pedál dosáhne plného zdvihu dříve, než dojde k plnému zdvihu páky čerpadla, nebo pokud požadujete snížení přepravní rychlosti.

Chcete-li dosáhnout maximální přepravní rychlosti, sešlápněte pedál ovládání pojezdu. Pokud se pedál dotkne dorazu (Obrázek 36) dříve, než páka čerpadla dosáhne plného zdvihu, seřídte jej:



Obrázek 36

- Doraz pedálu

- Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
- Povolte matici upevňující doraz pedálu.
- Utahujte doraz pedálu, dokud se nepřestane dotýkat pedálu ovládání pojezdu.
- Nadále sešlapujte pedál ovládání pojezdu mírným tlakem a seřídte doraz pedálu tak, aby se jemně dotýkal nebo aby mezi tyčí pedálu a dorazem byla mezera 2,5 mm.
- Utáhněte matici.

Snížení přepravní rychlosti

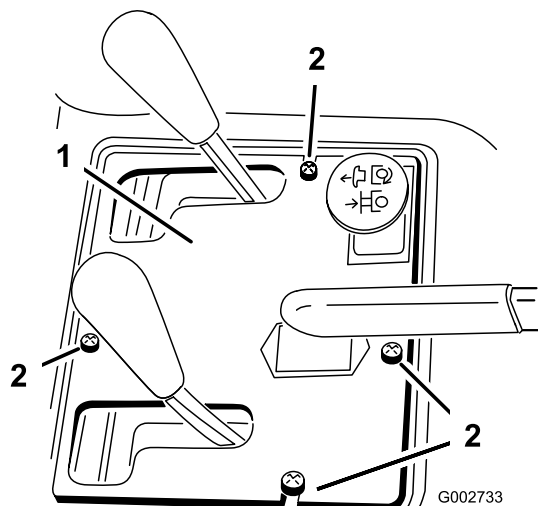
- Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
- Povolte matici upevňující doraz pedálu.
- Vyšroubujte doraz pedálu, dokud nedosáhnete požadované přepravní rychlosti.
- Utáhněte matici upevňující doraz pedálu.

Údržba ovládacích prvků

Seřízení páky ovládnání zdvihu

Vodící desku páky ovládnání zdvihu (Obrázek 38) seřídte v okamžiku, když plovoucí poloha příslušenství nepracuje správně (příslušenství nekopíruje terénní nerovnosti).

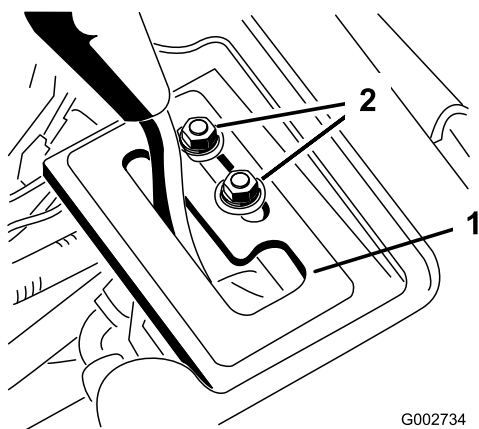
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a založte kola klíny.
2. Odšroubujte 4 šrouby upevňující ovládací panel k rámu (Obrázek 37).



Obrázek 37

1. Ovládací panel
2. Šrouby

3. Povolte 2 šrouby, jež zajišťují vodící desku k blatníku a rámu.



Obrázek 38

1. Vodící deska
2. Montážní šrouby

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné seřídít vodící desku, motor musí být spuštěn. Kontakt s pohyblivými se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k pohyblivým se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

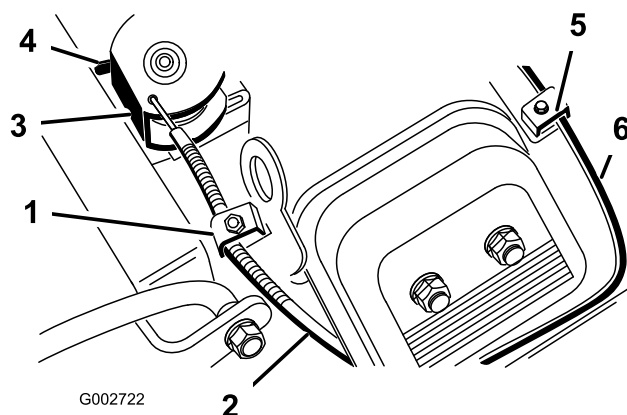
4. Nastartujte motor.
5. Když motor běží a páka ovládnání zdvihu je v PLOVOUCÍ poloze, posuňte vodící desku páky ovládnání zdvihu tak, aby bylo možné vysunout a zasunout zvedací válec rukou.
6. Utažením obou upevňovacích šroubů zajistěte nastavení.

Seřízení ovládacích prvků motoru

Seřízení ovladače škrticí klapky

Správná funkce škrticí klapky je závislá na správném seřízení ovladače škrticí klapky. Před seřízením karburátoru zkontrolujte, zda škrticí klapka funguje správně.

1. Vyklopte sedačku nahoru.
2. Povolte upínací šroub svorky lanka škrticí klapky, jenž připevňuje lanko k motoru (Obrázek 39).



Obrázek 39

1. Šroub svorky lanka škrticí klapky
2. Lanko škrticí klapky
3. Otočný mechanismus
4. Doraz
5. Šroub svorky lanka sytiče
6. Lanko sytiče

3. Přesuňte páčku dálkového ovládnání škrticí klapky dopředu do polohy pro RYCHLÝ chod.
4. Zatáhněte silně za lanko škrticí klapky, až se zadní strana otočného mechanismu dotkne dorazu (Obrázek 39).
5. Utáhněte šroub svorky lanka a zkontrolujte nastavení otáček motoru:
 - Vysoké volnoběžné otáčky: 3 350 až 3 450 ot/min
 - Nízké volnoběžné otáčky: 1 650 až 1 850 ot/min

Seřízení ovládnání sytiče

1. Vyklopte sedačku nahoru.
2. Povolte upínací šroub svorky lanka sytiče, jenž připevňuje lanko k motoru (Obrázek 39).
3. Přesuňte páčku dálkového ovládnání sytiče dopředu do ZAVŘENÉ polohy.
4. Zatáhněte silně za lanko sytiče (Obrázek 39), až se klapka sytiče zcela uzavře. Poté utáhněte upínací šroub svorky lanka.

Seřízení nastavení otáček regulátoru motoru

Důležité: Před nastavením otáček regulátoru motoru se přesvědčte, zda jsou správně nastaveny ovládací prvky škrticí klapky a sytiče.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při seřizování nastavení otáček regulátoru motoru musí motor běžet. Kontakt s pohybujícími se součástmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

- Před prováděním tohoto postupu zkontrolujte, zda je pedál ovládnání pojezdu v neutrální poloze, a zatáhněte parkovací brzdu.
- Nepřibližujte ruce, nohy, jiné části těla ani oděv k pohybujícím se součástem, výfuku ani jiným horkým povrchům.

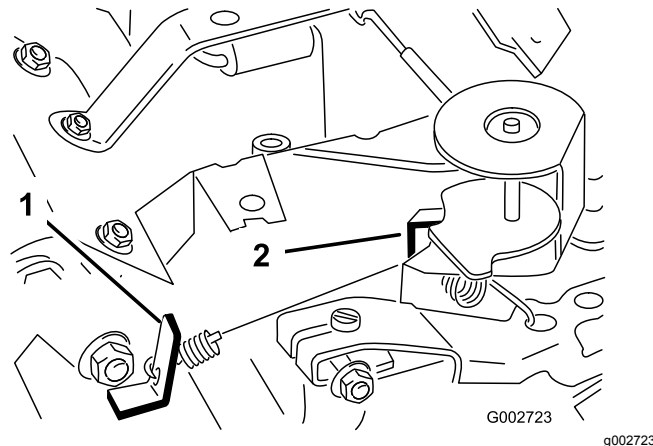
Poznámka: Při seřízení nízkých volnoběžných otáček proveďte všechny následující kroky. Pokud chcete seřídít pouze vysoké volnoběžné otáčky, přejděte ke kroku 5.

1. Spusťte motor a nechte jej běžet na půl plynu po dobu přibližně pěti minut, aby se zahřál.
2. Přesuňte páčku ovládnání škrticí klapky do polohy pro POMALÝ chod. Posuňte šroub dorazu

volnoběžných otáček proti směru hodinových ručiček tak, aby se nedotýkal páčky škrticí klapky.

3. Ohněte kotvu regulovaných volnoběžných otáček (Obrázek 40) tak, abyste dosáhli volnoběžných otáček 1 675 až 1 175 ot/min.

Poznámka: Zkontrolujte otáčky pomocí otáčkoměru.



Obrázek 40

Na obrázku je odstraněn držák karburátoru.

1. Kotva regulovaných volnoběžných otáček
2. Kotva vysokých volnoběžných otáček

4. Posuňte šroub dorazu volnoběžných otáček tak, aby se otáčky zvýšily o 25 až 50 ot/min oproti nastavení volnoběžných otáček v kroku 3.

Poznámka: Koncové volnoběžné otáčky musí být 1 650 až 1 850 ot/min.

5. Přesuňte páčku ovládnání škrticí klapky do polohy pro VYSOKÉ OTÁČKY.
6. Ohněte kotvu vysokých volnoběžných otáček (Obrázek 40) tak, abyste dosáhli vysokých otáček 3 350 až 3 450 ot/min.

Údržba hydraulického systému

Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

- Pokud kapalina pronikne kůží, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Vstříknutou kapalinu musí lékař chirurgicky odstranit během několika hodin.
- Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Udržujte tělo a ruce v dostatečné vzdálenosti od netěsných otvorů nebo trysek, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.

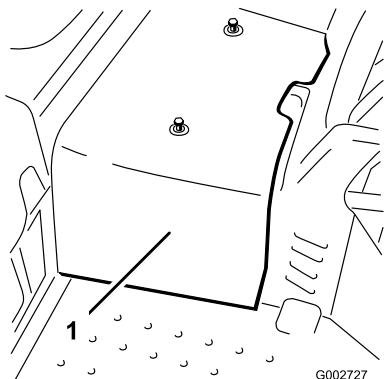
Výměna hydraulické kapaliny a filtru

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách—Vyměňte hydraulický filtr.

Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

Při výměně použijte originální olejový filtr společnosti Toro.

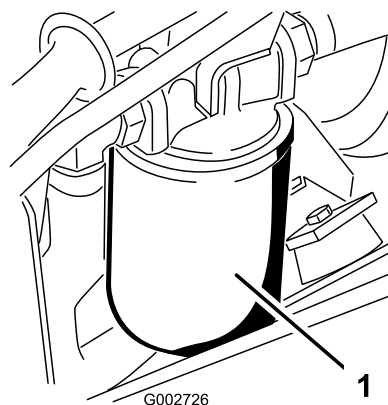
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte (Obrázek 41).



Obrázek 41

1. Prostřední kryt

3. Umístěte nádobu pod filtr hydraulické kapaliny, který se nachází na levé straně stroje (Obrázek 42).



Obrázek 42

1. Hydraulický filtr

4. Vyčistěte montážní oblast filtru. Umístěte pod filtr nádobu na zachycení oleje. Filtr hydraulického oleje pomalu povolujte, aniž byste jej odstranili, až začne olej vytékat kolem těsnění a stékat okolo filtru.

Poznámka: Pokud je stroj vybaven externí hydraulickou sadou, lze při vypouštění hydraulické kapaliny odpojit sací hadici od čerpadla.

5. Když průtok kapaliny zeslábně, filtr odstraňte.
6. Namažte těsnění nového filtru hydraulickou kapalinou a utáhněte jej rukou tak, aby těsnění dosedlo k hlavě filtru. Poté filtr utáhněte o další $\frac{3}{4}$ otáčky.

Poznámka: Filtr je nyní utěsněný.

7. Naplňte hydraulickou nádrž hydraulickou kapalinou, až bude hladina dosahovat k zúžené části měrky. **Nádrž nepřepĺňujte.** Viz [Kontrola hladiny hydraulické kapaliny \(strana 18\)](#).
8. Nastartujte motor a nechte jej spuštěný. Pohybuje zvedacím válcem tak, aby se vysunul a zasunul a aby došlo k pohybu kol dopředu a dozadu.
9. Vypněte motor a zkontrolujte hladinu kapaliny v nádrži. Je-li to nutné, kapalinu doplňte.
10. Zkontrolujte těsnost všech spojení.
11. Nasaďte prostřední kryt.
12. Použitý olej zlikvidujte předepsaným způsobem.

Kontrola hydraulického potrubí a hadic

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

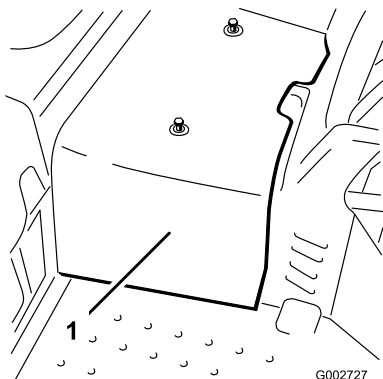
Denně kontrolujte, zda se u hydraulického potrubí a hadic nevyskytují netěsnosti, zlomené potrubí, uvolněné montážní držáky, opotřebení, volné spoje nebo narušení vlivem počasí a chemikálií. Před zahájením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.

Natlakování hydraulické soustavy

Při každé opravě nebo výměně součástí hydraulické soustavy je nutné vyměnit filtr hydraulické kapaliny a naplnit hydraulickou soustavu.

Před plněním hydraulické soustavy musí být hydraulická nádrž a filtr vždy naplněny kapalinou.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdou a vyjměte klíč.
2. Povolte 2 šrouby upevňující prostřední kryt ke stroji a kryt odstraňte ([Obrázek 43](#)).



Obrázek 43

1. Prostřední kryt

3. Zvedněte přední kolo a jedno ze zadních kol nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přední kolo a jedno zadní kolo musí být zvednuty nad zem, jinak během seřízení dojde k pohybu stroje. Mohlo by dojít k pádu stroje a zranění osoby pod ním.

Přesvědčte se, zda je stroj správně podepřen a přední a jedno zadní kolo je zdviženo nad zemí.

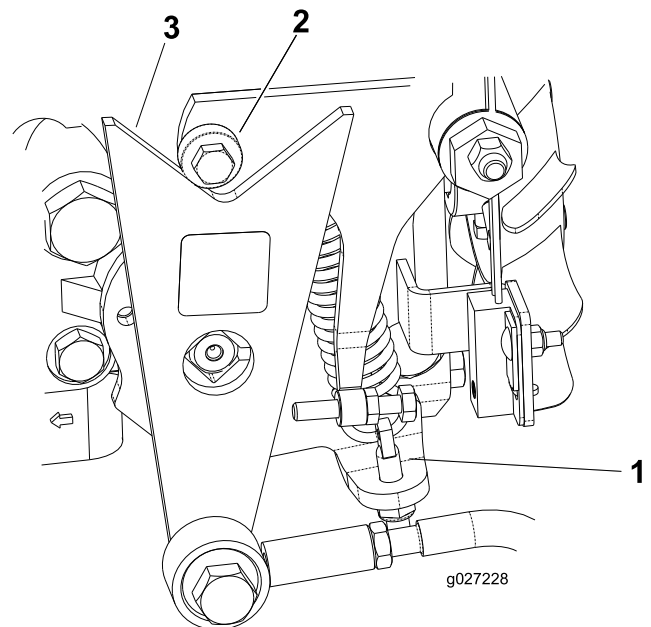
4. Nastartujte motor a nastavte škrticí klapku na otáčky motoru přibližně 1 800 ot/min.
5. Použijte páku zvedacího ventilu, aby se tyč zvedacího válce několikrát vysunula a zasunula. Pokud se tyč zvedacího válce nepohne do 10 až

15 sekund nebo z čerpadla vycházejí neobvyklé zvuky, vypněte ihned motor a pokuste se zjistit příčinu problému. Zkontrolujte následující možné závady:

- povolený filtr nebo sací hadice,
- povolená nebo vadná spojka čerpadla,
- ucpaná sací hadice,
- vadný přetlakový ventil,
- vadné plnicí čerpadlo.

Pokud do 10 až 15 sekund dojde k pohybu válce, pokračujte krokem 6.

6. Použijte pedál ovládání pojezdu pro jízdu dopředu a dozadu. Kola, která jsou zvednutá nad zem, se musí otáčet správným směrem.
 - Pokud se kola otáčejí nesprávným směrem, vypněte motor, odpojte vedení na zadní straně čerpadla a zaměňte umístění.
 - Pokud se kola otáčejí správným směrem, vypněte motor a seřídte pojistnou matici seřizovacího čepu pružiny ([Obrázek 44](#)). Nastavte neutrální polohu pojezdu, viz [Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu \(strana 31\)](#).



Obrázek 44

1. Seřizovací čep pružiny
2. Ložisko
3. Vačka

7. Zkontrolujte seřízení ochranného spínače pojezdu, viz [Seřízení blokovacího spínače pohonu pojezdu \(strana 32\)](#).
8. Nasadte prostřední kryt.

Čištění

Kontrola a čištění stroje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po dokončení činnosti stroj důkladně omyjte pomocí zahradní hadice bez trysky, aby příliš silný proud vody nezpůsobil znečištění a poškození těsnění a ložisek.

Chladicí žebra motoru a oblast sání chladicího vzduchu musí být neustále udržovány v naprosté čistotě.

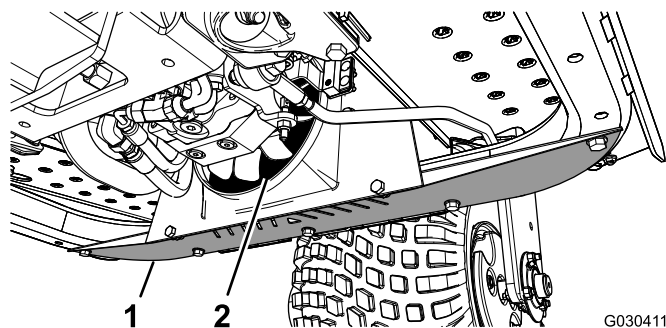
Důležité: Čištění olejového chladiče vodou povede k rychlejšímu vzniku koroze a poškození součástí a také ke stlačení nečistot, viz [Čištění olejového chladiče \(strana 37\)](#).

Po čištění zkontrolujte, zda u stroje není patrný únik hydraulické kapaliny a poškození či opotřebení hydraulických a mechanických součástí.

Čištění olejového chladiče

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

1. Demontujte spodní kryt ([Obrázek 45](#)).



Obrázek 45

G030411
g030411

1. Kryt
 2. Chladič oleje
-
2. Pomocí tyčového nástavce foukejte stlačený vzduch mezi lopatky ventilátoru ([Obrázek 45](#)), aby byl materiál nuceně odveden ve směru, kterým se do prostoru dostal.
 3. Nainstalujte kryt.

Uskladnění

Příprava stroje

1. Pečlivě očistěte stroj, přídatné zařízení a motor.
2. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
3. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky; podle potřeby je utáhněte.
4. Namažte nebo potřete olejem všechny maznice a otočné čepy. Přebytečné mazivo otřete.
5. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, popraskané nebo zkorodované lakované plochy.
6. Následujícím způsobem proveďte údržbu baterie a kabelů:
 - A. Sejměte svorky baterie z vývodů baterie.
 - B. Baterii, svorky a vývody očistěte kovovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
 - C. Na svorky kabelů a vývody baterie naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (obj. č. Toro 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.
 - D. Každých 60 dnů baterii pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

Poznámka: Specifická hustota elektrolytu plně nabitě baterie je 1,250.

Poznámka: Uložte baterii v chladném prostředí, aby nedocházelo k jejímu rychlému vybití. Aby nedošlo k zamrznutí baterie, zcela ji nabíjejte.

Příprava motoru

1. Vyměňte motorový olej a filtr. Viz [Výměna motorového oleje a filtru \(strana 28\)](#).
2. Nastartujte motor a nechte jej běžet přibližně dvě minuty ve volnoběžných otáčkách.
3. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a proveďte jeho údržbu. Viz [Údržba vzduchového filtru \(strana 28\)](#).
4. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsňte voděodolnou krycí páskou.
5. Zkontrolujte uzávěry plnicích otvorů oleje a palivové nádrže a ujistěte se, že jsou pevně nasazeny.

Zásady ochrany osobních údajů pro Evropu

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje vaše soukromí. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování výrobku z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, ať už přímo nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech nacházejících se v USA, kde se mohou zákony o ochraně soukromí lišit od těch ve vaší zemi.

POSKYTNUTÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM VAŠICH OSOBNÍCH INFORMACÍ TAK, JAK JE POPSÁNO V TĚCHTO ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ.

Způsob využití informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace, aby mohla zpracovat reklamace ze záruky, kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu i pro jiné účely, s nimiž vás seznámí. Společnost Toro může sdílet vaše informace s pobočkami, distributory nebo ostatními obchodními partnery společnosti v souvislosti s kteroukoliv z těchto činností. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazuji si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dodržování platných zákonů a na žádost příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání vašich osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze do té doby, pokud je potřebujeme pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro ohledně bezpečnosti vašich osobních údajů

Abychom zajistili bezpečnost vašich osobních údajů, uplatňujeme odpovídající bezpečnostní opatření. Podnikáme rovněž veškeré kroky pro to, aby tyto údaje byly neustále přesné a aktuální.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.

Návrh zákona č. 65 ve státě Kalifornie (California Proposition 65) – výstraha

Co tato výstraha znamená?

V prodeji můžete spatřit výrobek, který je opatřen následujícím výstražným štítkem:



VÝSTRAHA: Rakovina a poškození reprodukčního systému –
www.P65Warnings.ca.gov.

O co se v návrhu zákona č. 65 jedná?

Návrh zákona č. 65 se vztahuje na všechny společnosti působící v Kalifornii, které tam prodávají výrobky nebo vyrábějí výrobky, jež mohou být v Kalifornii prodávány nebo do ní dováženy. Návrh nařizuje, aby guvernér státu Kalifornie vedl a zveřejňoval soupis chemických látek, o nichž je známo, že mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a/nebo jiné poškození reprodukčního systému. Soupis, který je každoročně aktualizován, zahrnuje stovky chemikálií, které se nacházejí v mnoha předmětech každodenní potřeby. Účelem návrhu zákona č. 65 je informovat veřejnost o vystavení působení těchto chemických látek.

Návrh nezakazuje prodej výrobků obsahujících tyto chemikálie, místo toho však žádá, aby byly všechny výrobky, obaly výrobků nebo literatura doprovázející tyto výrobky opatřeny výstrahou. Výstraha uvedená v návrhu č. 65 neznámá, že výrobek je v rozporu s jakýmkoli normami nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti výrobku. Vláda státu Kalifornie ve skutečnosti objasnila, že zmíněná výstraha není totéž jako regulační rozhodnutí, jež stanovuje, zda je produkt „bezpečný“ nebo „nebezpečný“. Řada z těchto chemických látek se mnoho let používá ve výrobcích každodenní potřeby, aniž by byla doložena jakákoliv újma na zdraví. Další informace naleznete na stránkách <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>

Výstraha uvedená v návrhu zákona č. 65 znamená, že společnost buď (1) vyhodnotila míru rizika a dospěla k závěru, že nebyla překročena „žádná významná míra rizika“, nebo (2) se rozhodla uvést výstrahu na základě toho, že si je vědoma přítomnosti uvedené chemické látky, míru rizika se ale nepokusila vyhodnotit.

Platí tento zákon všude?

Uvedení výstrahy dle návrhu zákona č. 65 se vyžaduje pouze v rámci kalifornských zákonů. Výstrahu lze spatřit v celé Kalifornii na různých místech, včetně restaurací, obchodů s potravinami, hotelů, škol a nemocnic, a na široké škále produktů. Někteří online a maloobchodní prodejci navíc uvádí výstrahu dle návrhu zákona č. 65 na svých webových stránkách nebo v katalogích.

Jak se výstraha dle kalifornského návrhu zákona liší od federálních limitů?

Normy návrhu zákona č. 65 jsou často přísnější než federální a mezinárodní normy. U řady látek je nutné uvádět výstrahu dle návrhu zákona č. 65 při množství, které je mnohem nižší než u federálních akčních limitů. Například norma návrhu zákona č. 65 upozorňující na množství olova činí 0,5 µg/den, což je výrazně pod limity federálních a mezinárodních norem.

Proč nejsou touto výstrahou opatřeny všechny obdobné produkty?

- Výrobky prodávané v Kalifornii musí být označeny podle návrhu zákona č. 65, zatímco podobné produkty prodávané jinde toto označení mít nemusí.
- Společnost, která v rámci soudního sporu týkajícího se návrhu zákona č. 65 dosáhla mimosoudního vyrovnání, může být požádána, aby na svých produktech výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uváděla. Na jiné společnosti, které vyrábějí podobné výrobky, se takový požadavek vztahovat nemusí.
- Prosazování návrhu zákona č. 65 není konzistentní.
- Společnosti se mohou rozhodnout, že výstrahu nebudou uvádět, protože dospěly k závěru, že podle návrhu zákona č. 65 tak nejsou povinny učinit. Pokud výrobek není výstrahou opatřen, neznámá to, že neobsahuje uvedené chemické látky na podobné úrovni.

Proč společnost Toro tuto výstrahu uvádí?

Společnost Toro se rozhodla, že bude spotřebitelům poskytovat co nejvíce informací, aby mohli činit informovaná rozhodnutí o produktech, které kupují a používají. Společnost Toro v určitých případech poskytuje varování, jestliže si je vědoma přítomnosti jedné nebo více uvedených chemických látek, aniž by bylo provedeno posouzení úrovně expozice, neboť požadavky na omezení expozice nejsou poskytnuty pro všechny uvedené chemické látky. Společnost Toro se z důvodů obezřetnosti rozhodla výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uvést, i když nebezpečí vystavení působení chemických látek obsažených ve výrobcích značky Toro je zanedbatelné nebo spadá do rozmezí „žádné významné riziko“. Pokud společnost Toro takovou výstrahu neuvede, může být mimoto žalována státem Kalifornie nebo soukromými stranami, jež o prosazování návrhu zákona č. 65 usilují, a může z toho pro ni vyplývat citelný postih.



Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a produkty pokryté zárukou

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli. * Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro požádání o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Pokud nebudete provádět nezbytnou údržbu a seřizování, může to být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebením v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebením nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- závady způsobené vnějším vlivem; Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili produkty Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) produktů Toro, který jim poskytne zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebením a znehodnocení.
- Běžné „opotřebením“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestava budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontového akumulátoru:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může prodloužit nebo zkrátit životnost akumulátorů. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů, až jsou akumulátory zcela vypořehované. Výměna akumulátorů vypořehovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré implicitní záruky obchodovatelnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky ani omezení doby trvání implicitní záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.